จีนสยามวารศัพท์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 進華

BANGKOK.

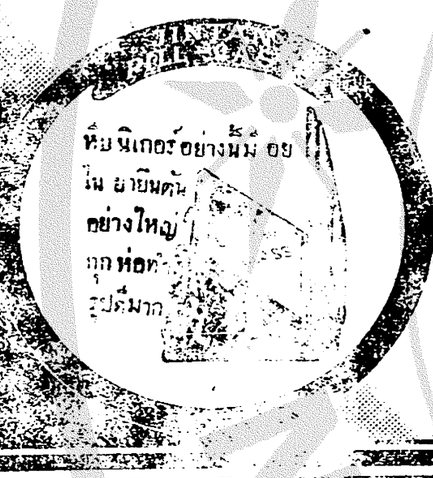
ฉบับ ที่ ๓๑ จีนในสยามวารศัพท์ ได้ตราสินแล้วเลขที่ ๒๔ 日 九 月 五 年八國元開新進華 วัน ศุกร์ ที่ ๙ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๓

ห้างยียามากูจี่ สี่แยก วัดตึก กรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๒๓๖๒ สาขา อยู่ ที่ หลัง วังบูรพา กรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๕๕๗

โอสถ ยิ่งท่าน

"ยายินตัง" กับคนที่สบาย ไม่ ไข้ ไม่ เจ็บ

ยา ยินตัง เปน ยา ชนานหนึ่ง ซึ่ง เว้นเสียไม่ได้ ควรมีติด ตัวไว้สำหรับ ท่าน เสด็แยนตัล แมน ผู้ ร้อง รำ ทำเพลง นักสวด นักเทศน์ พลทหาร นาย ทหาร ข้าราชการ อาจาริย์ นักเรียน ทุก ขณะ ทุก หมู่ มหาชน ควรมี เมื่อไปเรือไปรถ ควรมี ติดตัวไว้ เมื่อไป เที่ยว ควร มีไว้ เมื่อไป ต การเล่น ซึ่ง เปน ที่ ประชุมชน คน หนา แน่น เมื่อ ร้อน แถว แล เมื่อ โรคสัญจร เกิด ขึ้น ใน ที่ใด ที่ หนึ่ง



ห้างยียามากูจี่
สี่แยก วัดตึก
กรุงเทพ ฯ
โทรศัพท์ ๒๓๖๒
สาขาอยู่ที่หลังวัง
บรพา กรุงเทพ ฯ
โทรศัพท์ ๕๕๗

หล้าเบียกิริน ที่จะลิ้ม กลั่นรส

ชนิดนี้ได้ มีชื่อเสียง ทำโดยความสะอาด

โด่งดัง มานานแล้ว เรียบร้อย จนสิ้น

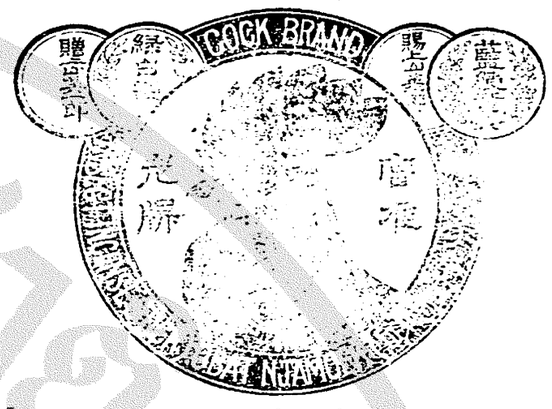
ในประเทศทิศตวัน กระ ทรวง วัง ของ

ออกบรรทมโปร ประ เทศ ยี่ปุ่น

โรงทำใหญ่กว่าง รอง ว่า เปน เหล้า

ขวาง ความ ริษยา เบียชนิดที่ดีกว่าเบี

ทั้งหมด และ วิธี อย่างอื่นโดยแท้ ๆ
แต่ทั้งกระทรวงวัง ต้องรับราชการ เพื่อมีการเลี้ยงข้าราชการชั้นผู้ใหญ่
ผู้น้อย แจกเบียชนิดนี้ ใช้เหล้าเบียชนิดนี้ ที่ถวายเสมอมาจน ทั่วทุกวันนี้
เชิญ ท่านทั้งหลายลองรับ ท่านดูบ้างคงจะความพอใจท่านมากเปนแน่



ยา กัน สัตว์

เปน ยา สำหรับ กัน เลือด กัน ปลวก กัน มด และ กันแมลง ต่าง ๆ ได้ ดี ที่ หนึ่ง แพทย์ ใน ประเทศ ยี่ปุ่นได้ คิดประกอบ ทำ ยา ชนิด นี้ ขึ้นไว้ เพื่อ สำหรับ ความ สุขแห่งร่างกาย มนุษย์ โดยไม่ ให้ มี สัตว์ แมลง ต่าง ๆ ตามที่ กล่าว มาแล้ว นั้น เข้า มา รบกวนได้ ยา ชนิดนี้ มี ผู้ นิยมใช้ เกือบทั่วโลก ขอ เชิญท่าน ทั้งหลายที่ ยังไม่ ได้ เคย ใช้ ยานี้จงรีบ ซื้อ มา ลอง ดู ก็คง อาจ ทราบว่า ยานี้ จะ มีคุณ ประโยชน์อย่างไร ทั้ง ราคา ก็ พอ สมควร ด้วย

มี ขาย ที่ ห้างยียามากูจี่ โทรศัพท์ ๒๓๖๒
ถนน เยาวราช สี่แยก วัดตึก กรุงเทพ ฯ
สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลังวัง บูรพา โทรศัพท์ ๕๕๗

โดย ได้รับ พระ บรม ราชานุญาต
จากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

โดยได้รับ พระบรม ราชานุญาต
จากสมเด็จ พระพันปีหลวง

ห้าง เอส. เอ. บี

แจ้ง ความ

ของ พึ่ง ตก เข้า มาใหม่

ยาดินแดงสำหรับขัด เครื่องทอง และเงิน หีบ กระดาษ ไม้ และ กำมะหยี่ สำหรับ ใส่ เครื่อง ทอง รูป พรรณ เช่น เข็ม กลัด ต่าง ๆ แหวน, ดอกเล็ด, สร้อยข้อมือ, สร้อยคอ มี ทุก ๆ ชนิด

สาย หนัง สำหรับ นาฬิกา ข้อ มือ ต่าง ๆ กัน หลาย ชนิด สายนาฬิกา ล้าน ซึ่ง เงิน และ ทอง สาย นาฬิกา ข้อ มือ ยืดได้ เงิน ทอง และ กะไหล่ ขอ เชิญท่าน มา ชมดู ที่ ห้าง เอส. เอ. บี

ห้าง เอส. เอ. บี
ถนน อุนากรณ์ เจริญกรุง

เครื่อง ยนตร์ ติด ท้าย เรือ

ที่ ห้าง เทพนคร พานิช มี จำหน่าย อยู่ ไม่กี่ เครื่อง เปน ชนิด "เค" แล "เนีบจุน" จะ ขาย โดย ราคา ถูก ที่ สุด ถ้า ท่าน จะ ซื้อ เครื่อง ชนิดนี้ เล่นใน ฤดู น้ำ นี้แล้ว ขอ ได้ โปรด อย่า ลืม มา ถาม ที่ ห้าง นี้ ก่อน จึง จะ ซื้อได้ ราคา ถูก เครื่อง เหล่า นี้ มี ใช้ อยู่ ตกดิน คงไม่ มี ปัญหา ว่าใช้ ได้ ดี เพียงใด

ยาง ดัน ลบ

ยาง ดันลบ เปนยาง ที่ มี ชื่อ เสียง ทั่วโลก บัดนี้ได้ มอบให้ ห้างเทพนครพานิชเปนแต่แต่ผู้ เดียวในกรุงสยาม ขอเชิญท่านรับไปขายทั่วมากระทำความ ตกลงเสีย โดยเร็ว จะคิดราคา อย่างต่ำ ที่ สุด ห้าง เทพนครพานิช (บริษัทยาสูบสยาม) ตรง หลักรถราง สพานเหล็กต่าง

บริษัทเทพนครพานิช
มุม ถนน สี่ พระยา
โทรศัพท์ที่ ๑๕๗

จีนโนสยามการศัพท์

วันที่ ๙ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๒
วัน ศุกร์ ขึ้น ๑๐ ค่ำ เดือน ๖ ปีมะแม
สัมเทอศก จุลศักราช ๑๒๘๑

ข่าวโทรเลข

(โทรเลขซาวาส)

เรื่อง เมืองเกียวเจา

กรุงปารีสวันที่ ๑ พฤษภาคม

สภาแห่งชาติ หลวงของประเทศทั้ง ๔ ได้ตกลงปัณหาเรื่อง เมืองเกียวเจาโดยเด็ดขาดแล้ว เยอรมันจะต้องมอบเกียวเจาให้เป็นอิสระแก่ญี่ปุ่น ซึ่งจะได้ยอมคืนให้แก่จีนต่อไป

เปโตรกราด

พวกบอลเชวิคได้ตั้งทำรุงเปโตรกราด (เมืองหลวงรัสเซีย) เสียแล้ว

อนาร์คิสต์

เจ้าพนักงานกรมไปรสนีย์ที่กรุงนิวยอคได้พบวัตถุหลายห่อ จำนวนถึงเสนาบดีและข้าราชการชั้นสูงหลายนาย ในห่อวัตถุนั้นบรรจุเครื่องกลจักรอันร้าย เป็นที่เข้าใจกันว่าห่อวัตถุเหล่านี้ได้จัดส่งไปยังผู้รับหลายห่อแล้ว เครื่องจักรในวัตถุห่อ ๑ ได้เกิดระเบิดขึ้นในบ้านของผู้ ๑ ซึ่งเดิมเป็นสมาชิกของสภาชั้นสูง เป็นเหตุกระทำให้มีผู้ถูกบาดเจ็บ ๒ คน

ปัณหาของอิตาลี

กรุงปารีสวันที่ ๒ พฤษภาคม

ภายหลังเวลาที่ได้มีการหารือกับประธานาธิบดีวิลสันแล้ว นายเคล็มมังโซ, นายลอยด์จอร์ช, ซินญอร์โอลันโด, ได้เดินทางไปกรุงโรมเมื่อคืนวานนี้ (ที่ ๑) พร้อมกับซินญอร์บาซิโล หนังสือพิมพ์หลายฉบับกล่าวว่าซินญอร์โอร์ลันโดจะกราบทูลถามพระเจ้าแผ่นดิน (อิตาลี) ว่า พระองค์ทรงไว้วางพระทัยในเขาหรือไม่ ประการใด เป็นที่เข้าใจว่าพระเจ้าแผ่นดินจะทรงประทานอำนาจให้แก่เขา และจะเรียกประชุมสภาแชมเบอร์ในคืนสัปดาห์ เพื่อซินญอร์โอร์ลันโดจะได้กลับกรุงปารีสเปิดการเจรจากับข้าหลวงเยอรมันต่อไป

หนังสือพิมพ์ฉบับ ๑ กล่าวว่าการที่ซินญอร์โอร์ลันโดไปคราวนี้หาได้เป็นผลหมายถึงความแตกร้าวไม่ แต่ด้วยเหตุที่เขาเห็นว่าจำเป็นต้องมีการหารือกับประเทศของเขา

หนังสือสัญญาสงบศึก

กรุงปารีสวันที่ ๒ พฤษภาคม

ความในหนังสือสัญญาสงบศึกเบื้องต้นกับเยอรมันนั้นจะได้ส่งให้แก่หลวงผู้แทนประเทศที่ร่วมสงครามในเวลาบ่ายพรุ่งนี้ (ที่ ๒) ณที่ประชุมในวันเดอโซ้ลส์ และจะได้ยื่นต่อข้าหลวงเยอรมันในวันพุธที่วังเวียร์ซอง

ข่าวในพระราชสำนัก

พระราชวังดุสิต

วันพฤหัสบดีที่ ๘ พฤษภาคม

วันนี้เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จฯ ออกยังพระที่นั่งอัมพรสถาน ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้นายกาสตอง กามิล คาน, ดรา เดยอง ดอนเนอร์ ชั้นที่ ๔ อรรคราชทูตฝรั่งเศส เฝ้าทูลถวายของชุดพระบาท กราบถวายบังคมลากลับประเทศฝรั่งเศส สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทวะวงศ์วโรปการ เสนาบดีกระทรวงการต่างประเทศ เฝ้าทูลถวายของชุดพระบาทตามนาที

ข่าวกรุงเทพฯ

วันนี้เปลี่ยนแจ้งความใหม่

๑ โรงหนังบางลำภูนางเลิ้ง,
๒ โรงหนังพัฒนารมย์
๓ โรงหนังพัฒนากร, สาธร
๔ ห้างขายยาโกเมศ

เชิญพลิกดูทางแผนกแจ้งความ

พระราชดำรัส

พระราชดำรัสอันได้พระราชทานแก่นายแอพดทหารอาสาในโอกาสที่กลับจากงานพระราชสงครามณทวีปยุโรปเมื่อวันที่ ๑ เดือนนี้ ที่ในพระบรมมหาราชวังนั้น ไม่แต่ทหารอาสาเท่านั้นที่จักบังเกิดความปลาบปลื้มใจเป็นล้นเกล้าฯ แม้แต่ผู้ที่ได้สดับหรืออ่านกระแสรพระราชดำรัสก็มีความรู้สึกเช่นเดียวกัน แลรำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณเป็นอันเหลือ มีข้อความบางข้อนำมาอัดยกขึ้นมากล่าวบ้างเป็นต้นว่า

แม้ว่าพระองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงดำรงตำแหน่งเป็นประมุขแห่งชาติไทย ก็มิได้กระทำพระองค์ให้ยิ่งหย่อนไปกว่าคนไทยคน ๑ ซึ่งทรงถือว่าราษฎรก็เป็นเหมือนหนึ่งบุตราและบุตรีทั้งหลาย แลทรงระวังสดับตรับฟังความทุกข์สุขอยู่เสมอทุกขณะ ซึ่งแม้จะอยู่ไกลหรือใกล้ก็คงทรงถือเป็นพระราชภาระกิจของพระองค์เป็นส่วนใหญ่ ในโอกาสที่กองทหารอาสาออกไปกระทำการสงครามถึงข้ามน้ำข้ามทะเลแวดล้อมไปด้วยภยันตรายและความลำบากยากเข็ญในยุคนี้เล่า, ถ้าแลพระองค์สามารถที่จักเสด็จไปร่วมด้วยได้แล้ว ก็มิต้องสงสัยว่าจะทรงสละโอกาสอันนี้เสีย, ระหว่างที่กองทหารอาสากระทำนาที่อยู่ในทวีปยุโรปพระองค์โดยทรงกระทำพระราชกิจทุกอย่างที่จะช่วยเหลือข้าทหารของพระองค์เพื่อให้ได้รับความสะดวกสบายประการต่างๆ เป็นกรณียกิจที่เราท่านย่อมซึมทราบอยู่โดยทั่วกันแล้ว แลเมื่อมีโอกาศคราวใดก็ทรงพระราชทานพระเสริมส่งความมีไชยและความศุขสวัสดิ์ให้พึงมีแก่เหล่าทหารทุกคน ทั้งนี้ย่อมเป็นพระเดชพระคุณล้นเกล้าฯ หาที่สุดบมิได้

ตามพระราชดำรัสย่อมเห็นได้ชัดว่าเหล่าทหารอาสาทั้งมวลที่ไปในงานสงครามได้แสดงความสามารถให้โลกเห็นแล้วว่า "คนไทยมีเลือดนักรบโบราณติดอยู่มากและสามารถรบได้โดยไม่เกรงขามผู้ใด" นี้เป็นข้อที่เราท่านทั้งหลายควรรู้สึกว่าเป็นความจริงแท้ และซึ่งชาวชาติต่างประเทศก็ยอมรับรองแล้วอย่างแน่นแฟ้นยิ่งกว่านั้นพระองค์ทรงแน่วแน่ในพระราชหฤทัยว่าเหล่าทหารอาสาได้กระทำการอย่างเต็มใจถึงทั้งสละร่างกายเลือดเนื้อ ไม่ขัดแต่เพียง "รบไหนก็รบกันสิ" นั้นมิได้ ทั้งเป็นการกระทำอันควรถือเป็นแบบอย่างสำหรับคนไทยทั่วไป ซึ่งต้องรู้ว่าการทหารเป็นการสำคัญสำหรับชาติเท่าที่เราได้ทำไปแล้วก็เป็นผลที่ทำให้ชาวต่างชาติไม่อาจเย้ยหยันเรว่าเล่นตามชอบใจเช่นก่อนๆ นั้นแลทั้งเราอาจเดินเทียมไหล่กับเพื่อนบ้านได้อีกอย่าง ๑ ด้วย

ยังมีข้อที่เราควรจดจำอีกด้วยว่าการที่ทหารอาสาออกไปทำสงครามร่วมมือกับฝ่ายสัมพันธมิตรปราบความอาธรรม์ให้หลุดเด็ดขาดไปจากโลกนั้น "ไม่ใช่เป็นแต่เพียงกระทำการป้องกันสำหรับชาติได้แผ่เกียรติยศของชาติไทย แผ่ประวัติอันงดงามติดโลกต่อไป" ซึ่งเป็นส่วนที่น่าภาคภูมิใจอย่างยิ่ง ด้วยความจริงการที่ได้จัดทำไปแล้วในยุคอันหนาแน่นด้วยภยันตรายต่างๆ นี้ย่อมจักปรากฏจารึกอยู่ในประวัติศาสตร์ชั่วกัปกัลป์ โลกจะต้องสำนึกในความสามารถของคนไทยและชาวยุโรปจะต้องเห็นใจและจะลืมเสียไม่ได้ว่า กองทหารอาสาของพระบาทสมเด็จพระรามาธิบดีได้กระทำการแสดงน้ำใจอย่างลูกผู้ชายแท้

ในโอกาศที่เสด็จออกต้อนรับกองทหารอาสาและทรงประดิษฐประสาทพรอันประเสริฐในวาระอันน่าปลื้มใจนี้ ไม่เฉพาะแต่กองทหารอาสาที่จักบังเกิดความรู้สึกว่าพระองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงถือเป็นภาระธุระสดับเหตุการณ์ทุกข์สุขของเหล่าทวยนาครอย่างเคร่งครัดถึงมีประชาชนทั้งปวงก็จงหมั่นรำลึกว่าพระองค์มิได้ทรงเพิกเฉยในการสอดส่องถึงความทุกข์ยากเข็ญของพวกเราเลย ก็ควรจักเพิ่มความรำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณอีกส่วน ๑ และเราอาจกล่าวได้อย่างเต็มปากว่าทวยนาครทุกหมู่ทุกเหล่าเมื่อได้ฟังพระราชดำรัสนั้นแล้ว จะเว้นเสียจากการซาบซึ้งสรรเสริญในพระมหากรุณาและความแน่วแน่ในน้ำพระทัยของพระองค์ผู้ทรงหวังในความศุขและความสงบของชาติไทยมิได้ และยิ่งได้สดับว่าพระองค์ทรงพระราชทานความชอบพระทัยแทนเหล่าญาติมิตรพี่น้องของเหล่าทหารอาสาเช่นนั้นด้วยแล้ว ก็พึงรู้สึกภูมิใจและรำลึกถึงพระเดชพระคุณเนืองนิตย์

ต้องกินข้าวยุโรปหรือเกาะชะวาแล้ว

เวลานี้ได้ทราบว่ารัฐบาลได้ตกลงซื้อข้าวกับห้างมิศซุยบุศซันไกซาแล้ว ดูเหมือนสำหรับจะส่งไปภูเก็ตนั่นเอง เราทราบว่าที่ซื้อขายกันรายนี้ เป็นข้าวที่ห้างมิศซุยฯ ได้ว่าซื้อไว้ตามโรงสีข้าว เพื่อจะส่งไปเกาะชวาหรือประเทศยุโรป แต่ยังขนเอาไปไม่หมด ครั้นเมื่อเห็นรัฐบาลของเราให้ราคางามกว่าที่ส่งไปนอกก็เลยยอมขายให้รัฐบาล เพราะเป็นฉะนี้จึงต้องนับว่าเป็นความจริงแท้ และซึ่งชาวชาติต่างประเทศก็ยอมรับรองแล้วอย่างแน่นแฟ้นยิ่งกว่านั้นพระองค์ทรงแน่วแน่ในพระราชหฤทัยว่าเหล่าทหารอาสาได้กระทำการอย่างเต็มใจถึงทั้งสละร่างกายเลือดเนื้อ ไม่ขัดแต่เพียง "รบไหนก็รบกันสิ" นั้นมิได้ ทั้งเป็นการกระทำอันควรถือเป็นแบบอย่างสำหรับคนไทยทั่วไป ซึ่งต้องรู้ว่าการทหารเป็นการสำคัญสำหรับชาติเท่าที่เราได้ทำไปแล้วก็เป็นผลที่ทำให้ชาวต่างชาติไม่อาจเย้ยหยันเรว่าเล่นตามชอบใจเช่นก่อนๆ นั้นแลทั้งเราอาจเดินเทียมไหล่กับเพื่อนบ้านได้อีกอย่าง ๑ ด้วย

ยังมีข้อที่เราควรจดจำอีกด้วยว่าการที่ทหารอาสาออกไปทำสงครามร่วมมือกับฝ่ายสัมพันธมิตรปราบความอาธรรม์ให้หลุดเด็ดขาดไปจากโลกนั้น "ไม่ใช่เป็นแต่เพียงกระทำการป้องกันสำหรับชาติได้แผ่เกียรติยศของชาติไทย แผ่ประวัติอันงดงามติดโลกต่อไป" ซึ่งเป็นส่วนที่น่าภาคภูมิใจอย่างยิ่ง ด้วยความจริงการที่ได้จัดทำไปแล้วในยุคอันหนาแน่นด้วยภยันตรายต่างๆ นี้ย่อมจักปรากฏจารึกอยู่ในประวัติศาสตร์ชั่วกัปกัลป์ โลกจะต้องสำนึกในความสามารถของคนไทยและชาวยุโรปจะต้องเห็นใจและจะลืมเสียไม่ได้ว่า กองทหารอาสาของพระบาทสมเด็จพระรามาธิบดีได้กระทำการแสดงน้ำใจอย่างลูกผู้ชายแท้

ในโอกาศที่เสด็จออกต้อนรับกองทหารอาสาและทรงประดิษฐประสาทพรอันประเสริฐในวาระอันน่าปลื้มใจนี้ ไม่เฉพาะแต่กองทหารอาสาที่จักบังเกิดความรู้สึกว่าพระองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงถือเป็นภาระธุระสดับเหตุการณ์ทุกข์สุขของเหล่าทวยนาครอย่างเคร่งครัดถึงมีประชาชนทั้งปวงก็จงหมั่นรำลึกว่าพระองค์มิได้ทรงเพิกเฉยในการสอดส่องถึงความทุกข์ยากเข็ญของพวกเราเลย ก็ควรจักเพิ่มความรำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณอีกส่วน ๑ และเราอาจกล่าวได้อย่างเต็มปากว่าทวยนาครทุกหมู่ทุกเหล่าเมื่อได้ฟังพระราชดำรัสนั้นแล้ว จะเว้นเสียจากการซาบซึ้งสรรเสริญในพระมหากรุณาและความแน่วแน่ในน้ำพระทัยของพระองค์ผู้ทรงหวังในความสุขและความสงบของชาติไทยมิได้ และยิ่งได้สดับว่าพระองค์ทรงพระราชทานความชอบพระทัยแทนเหล่าญาติมิตรพี่น้องของเหล่าทหารอาสาเช่นนั้นด้วยแล้ว ก็พึงรู้สึกภูมิใจและรำลึกถึงพระเดชพระคุณเนืองนิตย์

ความทุกข์ยาก ของชาวเมือง

ราคาข้าวสารวันนี้ได้ขยับขึ้นอีกแล้ว นี่เราทำกรรมอะไรของชาวเรา อยู่ดีๆ ก็มารับทุพภิกขภัยในคราวฝนงามน้ำดี ชาวนาเก็บเกี่ยวได้เม็ดข้าวบริบูรณ์ด้วยเล่าแต่การราคาแพงครั้งนี้จะได้ยุติลงเมื่อใด หรือจะร้ายกลับยิ่งขึ้นไปอีกเพียงไร ก็คงไม่มีใครกล้าพยากรณ์ เพราะรัฐบาลท่านไม่ต้องการจะเหลียวแล ความทุกข์ยากของชาวบ้านนั้นไม่แต่ราคาข้าวแพงเท่านั้น ด้วยราคาข้าวถ้าแพงขึ้นเพียงใด บรรดาผักปลาทุกอย่างที่เป็นของคู่กับข้าวก็พลอยแพงขึ้น สตางค์หรือก็ไม่มีพอจะใช้แลกเปลี่ยนกัน จะนำเอาขนบัตรหรือเงินเหรียญบาทไปแลกสตางค์แดงแลชาวตามโรงขายผืน ถึงจะยอมให้เราซักตั้งแต่ ๑๕ ถึง ๒๐ เปอร์เซ็นต์ ก็ยังไม่ใคร่ได้สดวก สรุปรวมสรรพสิ่งที่จำเป็นแก่ชีวิตมนุษย์ในเมืองเราเวลานี้ ได้เพิ่มขึ้นกว่าก่อนตั้ง ๒๐๐—๐๐๐ เปอร์เซ็นต์ แต่ผลประโยชน์ของชาวเมืองที่หาได้ก็คงเป็นไปตามเดิม ส่วนภาษีอากรหรือเงินรัชชูปการก็คงต้องเสียให้ท่านตามเดิมเหมือนกันดังนี้ คนยากจนมิต้องทนอดอยากไปจนไม่มีเวลาที่สุดหรืออนิจจา

กรมสรรพากรซื้อข้าวสาร

ด้วยการที่กรมสรรพากรซื้อข้าวสารสำหรับส่งมณฑลภูเก็ต แลได้ระดมพวกเจ้าพนักงานนายตรวจของกรมนั้นให้ไปคอยประจำอยู่โรงสีที่เป็นผู้ขายข้าวสารให้กรมสรรพากร เพื่อตรวจดูข้าวที่ซื้อออกจะถูกต้องตามตัวอย่างหรือไม่นั้นได้ลงในหนังสือพิมพ์ของเรามาครั้งหนึ่งแล้ว ครั้นเมื่อวานนี้เราได้พบข่าวในหนังสือพิมพ์กรุงเทพฯ เดลิเมล์ ว่าข้าวที่กรมสรรพากรซื้อนั้น เมื่อเวลาบรรทุกลงเรือเจ้าพนักงานกรมศุลกากรคนหนึ่ง ได้เห็นกระสอบข้าวสารรูปทรงแบบบางพอบแฟบผิดอังเกต จึงได้ไปตามตัวเจ้าพนักงานสรรพากรให้มาสอบดู เมื่อเจ้าพนักงานสรรพากรมาสอบดูบางกระสอบก็ปรากฏว่าข้าวในกระสอบนั้นขาดน้ำหนักจริง จึงได้จดรายงานหรือหมายเหตุแล้วก็กลับไป

เรื่องนี้พึงดูก็ชอบกลมาก การซื้อข้าวรายนี้ เราทราบว่าได้มีนายหน้าซื้อขายกันอย่างธรรมดา แต่เมื่อได้ตกลงกันแล้ว กรมก็ได้จ่ายให้เจ้าพนักงานผู้ตรวจสรรพากรเกือบครึ่งโหลให้ไปกำกับอยู่ที่โรงสี เพื่อตรวจดูตัวอย่างข้าวอย่างกวดขันมิได้คิดเสียดายเวลาของเจ้าพนักงานผู้ที่ไปตรวจแต่ละคนเงินเดือนตั้งหลายๆ ร้อยบาท เป็นการรอบคอบถี่ถ้วนผิดกับพวกราษฎรพ่อค้าที่เขาทำกันอยู่ แต่เหตุใดครั้งนี้ข้าวที่บรรจุในกระสอบได้บรรทุกลงถึงเรือแล้วจึงขาดน้ำหนักไปได้ตามธรรมดาที่พวกพ่อค้าเขาทำกัน เมื่อขนกระสอบข้าวออกจากโรงกุดังเพื่อจะบรรทุกใส่เรือนั้น ต้องชั่งกันให้รู้น้ำหนักต่อหน้าผู้ซื้อผู้ขายแลเจ้าพนักงานศุลกากรเสมอ เมื่อบรรทุกลงเรือเสร็จแล้ว ฝ่ายผู้ซื้อผู้ขายกับเจ้าพนักงานศุลกากรก็เอารายน้ำหนักของข้าวที่คนได้จดนั้นมาสอบทานกันทั้งสามรายจนเห็นว่าไม่มีผิดกันแล้วจึงรับว่าเป็นอันถูกต้อง ส่วนรายข้าวที่กรมสรรพากรซื้อครั้งนี้ ไม่ทราบว่าท่านได้สั่งให้เจ้าพนักงานทำกันอย่างไร ถ้าแม้ได้ตรวจสอบจำนวนน้ำหนักเมื่อขนข้าวออกจากโรงกุดังแล้ว การที่จะไปขาดน้ำหนักในเรือนั้นผู้ขายก็ไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบ ผู้ซื้อจะไปร้องเอากับใครการที่จดรายงานนั้นก็เพื่อประโยชน์อันใดเล่า แลถ้าเมื่อขนข้าวออกจากโรงกุดังมิได้สอบตรวจจำนวนน้ำหนักเช่นคนค้าขายเขาทำกันแล้ว ก็น่าจะเป็นปัณหาอยู่บ้าง เราจึงขอคอยฟังดูว่า การเรื่องนี้ผลที่สุดจะเป็นอย่างไร แต่จะอย่างไรก็ตามถ้าข้าวรายนี้ถูกเจ้าของโรงสีเล่นกลเอาจริงแล้ว ก็ต้องนับว่ากรมสรรพากรขาดความรู้ในวิธีของการค้าขายไม่มากก็น้อย แต่น่าปลาดใจว่าการซื้อข้าวรายนี้ เหตุใดกระทรวงพระคลังมหาสมบัติจึงไม่ให้พ่อค้าที่เป็นข้าราชการในกรมท่าซ้ายช่วยซื้อให้ เพราะเขามีความชำนาญในทางนี้ ขั้นที่สุดพวกกรรมการของบริษัทพานิชนาวิสยามที่ทำการติดต่อกับรัฐบาลนั้น ก็พอจะรอแรงกันได้เหมือนกัน เพราะท่านเหล่านั้นโดยมากเป็นผู้ชำนิชำนาญในการค้าขายอย่างดี ไม่ควรจะต้องให้กรมสรรพากรที่มีน่าที่ในราชการอันสำคัญส่วนหนึ่งต้องไปเสียเวลาในการที่ท่านไม่ชำนาญเลย

(คดีน่ารู้อยู่น่า ๓ ข่าวอื่นอยู่น่า ๗)

จีนโนสยามวารศัพท์

วันที่ ๙ พฤษภาคมพระพุทธศักราช ๒๔๖๒
วันศุกร์ ขึ้น ๑๐ ค่ำ เดือน ๖ ปีมะแม
สัมฤทธิศก จุลศักราช ๑๒๘๑

คดี น่ารู้

(ต่อ วันที่ ๗ พฤษภาคม)

อุทธรณ์ ยุติ

ศาลโปริสภาแพนกต่าง ประเทศ

วันที่ ๒ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๑

คดี เรื่อง นี้ ศาล โปริสภา แพนก ต่าง ประเทศ ได้ มี คำ สั่ง ให้ ยก ข้อ หา ของ ข้าพเจ้า โดยไม่ ยอมให้ ข้าพเจ้า มี โอกาศ นำพยาน มา สืบ นั้น ยัง คลาศ เคลื่อน ต่อมท กฎหมาย แล ข้อเท็จ ใน สำนวน อยู่ หลาย ประการ

ข้อ ๒ ข้อ ความ เท็จจริง แลข้อ กฎหมาย ที่ ข้าพเจ้า จะได้ คัดค้าน คำสั่ง ของศาล โปริสภา แพนก ต่าง ประเทศ ที่ สั่ง ยก ข้อ หา ของ ข้าพเจ้า นั้น ข้าพเจ้า จะได้ ทำ คำแถลงการณ์ ขึ้น เพิ่มเติม เปน ลายลักษณ อักษร ต่อศาล อุทธรณ์ภายหลังเมื่อก่อนเวลาที่ศาลอุทธรณ์ จะได้พิพากษา คดีของ ข้าพเจ้า

ข้าพเจ้า ขอ ให้ ศาล อุทธรณ์ พิพากษา กลับคัดย์ ศาลเดิม แล สั่ง ให้ศาล เดิม กระทำ การได้ ส่วน สืบ พยาน ของ ข้าพเจ้า เพื่อให้ เห็นว่าจำเลยได้ กระทำ ความผิดต่อกฎหมาย ควร จะ ต้อง รับ โทษ ต่อไป

คำ แถลงการณ์

คดี ดำที่ ๗๕/๒๔๖๐
คดี แดงที่ ๑๑๕/๒๔๖๑

ศาล อุทธรณ์ สนามสถิตย์ ยุติธรรม กรุงเทพฯ
วันที่ ๒๗ เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๒

ความ อาญา

ใน ระหว่าง อับดุล ฮูเซ็น กุลาม ฮูเซ็น สับเย็ก อังกฤษ โจท อาเม็ด อิบราฮิมนานา ที่ ๑ โมฮามัด อิบราฮิม นานา ที่ ๒ อาหมัด อิศเมิด นานา ที่ ๓ สับเย็กอังกฤษ จำเลย

ข้าพเจ้า อับดุล ฮูเซ็น กุลาม ฮูเซ็น โจท ขอ ยื่นคำ แถลง การณ์ ต่อศาลนี้ ด้วยความ ดังจะกล่าว ต่อ ไปนี้

ข้อ ๑ คดี นี้ ข้าพเจ้า ได้ ยื่น อุทธรณ์ ย่อ คัดค้าน คำสั่ง ของศาล โปริสภา แพนกต่าง ประเทศ ซึ่งลง วันที่ ๒๓ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๑ ไว้ แล้ว บัดนี้ ข้าพเจ้า ขอแถลง ข้อ คัดค้าน ของ ข้าพเจ้า ดัง ต่อไปนี้ :—

เดิม ข้าพเจ้า ได้ ฟ้อง กล่าวโทษ จำเลย เปน ๔ กระทง คือ:—

ก, กระทง ที่ ๑ หาว่า จำเลย ทั้ง ๓ แกล้ง แจ้ง ความ เท็จ หรือ หาว่า ข้าพเจ้า ลัก ทรัพย์ ของ ห้าง เอ,อีนานา

ข, กระทง ที่ ๒ หาว่าจำเลย ทั้ง ๓ แกล้ง ฟ้อง ข้าพเจ้า เปนคดี อาญา เรื่อง หาว่า ข้าพเจ้า ยักยอก หรือ ฉ้อโกงเงิน ๕ ๐๐ บาท

ค, กระทง ที่ ๓ หาว่าจำเลยทั้ง ๓ แกล้ง ฟ้อง ข้าพเจ้า เปน คดี อาญา เรื่อง หาว่า ปลอม หนังสือ และ

ง, กระทง ที่ ๔ หาว่า จำเลย ที่ ๑ เบิก ความเท็จ ต่อศาลโปริสภาแพนกต่างประเทศ เมื่อ วันที่ ๑๐ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๐ จำเลย ที่ ๒ ได้ เบิกความ เท็จ ต่อศาลโปริสภาแพนก ต่าง ประเทศ เมื่อ วันที่ ๒๖ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๐

ทั้งนี้ โดย จำเลย มุ่ง จะริบ หุ้นส่วน ของ ข้าพเจ้า ตามข้อ ความใน สัญญา เช่า หุ้นส่วน (เมื่อ วัน เกิด คดี, หุ้น ส่วน ของ ข้าพเจ้า มี เปนเงิน อยู่แล้ว ถึง สี่หมื่น บาทเศษ และ ยัง จะได้ ต่อไป จาก กำไร ของ ๆ ซึ่ง ข้าพเจ้า กำ ลัง จัดการ สั่งซื้อ และขาย อยู่ อันมี ราคา ประมาณ ล้าน หกแสน บาท และเนื่อง ด้วยเปน สมัย แห่งการ สงคราม กำไรจากของ จำนวน นั้น ข้าพเจ้า จึงอาจ ได้ รับ เปน ส่วน ของ ข้าพเจ้า อีก ประมาณ สาม แสน ห้า หมื่น บาทเศษ รวม หุ้นส่วน ของ ข้าพเจ้า ทั้ง เก่า ใหม่, ประมาณ สี่ แสน บาทเศษ เงิน ของ ข้าพเจ้า จำนวน นี้เอง ซึ่งเปน เครื่อง รวนใจ ให้ จำเลย มุ่งร้าย ต่อ ข้าพเจ้า)

ข้อ ๓, ครั้น เมื่อ วันที่ ๒๓ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๑ ศาลโปริสภา แพนก ต่าง ประเทศ ได้ มี คำสั่ง ให้ ยก ข้อหา ของข้าพเจ้าเสียโดย กล่าว ว่า " เห็นว่า คดี ที่ โจท อ้างว่า จำเลย แกล้ง ฟ้อง แลฟ้อง เท็จ นั้น ศาลได้ มีคำ พิพากษา เปน เด็จขาด จน คดี ถึง ที่ สุด แล้ว ว่า คดี ที่จำเลย ฟ้องนั้น เปนความ จริง, ได้ พิพากษา ให้ จำเลย มี โทษ ในคดี นี้แล้ว ส่วน คดี ที่ หาว่า จะโมยของ ตัวอย่าง นั้น ศาลพิจารณา แล้ว ก็เห็น ว่า โจทได้ เอา ไปจริง แต่ หาก คดี ยังไม่ พอ ที่ จะฟัง ว่า โจท ใน คดี นี้ ได้ มีเจตนา ที่จะ จะโมยเท่านั้น เหตุ นี้ จึง ว่า คดี ของ โจทไม่ มีมูล ให้ยก ข้อหา ของ โจท เสีย "

ข้อ ๔, คำสั่ง ของศาลา บับนี้, มีความ เห็น อยู่ ๒ ข้อ คือ:—

ก, เห็นว่าใน คดี ที่พวก จำเลย เปน โจท ฟ้อง ข้าพเจ้า เรื่อง ยักยอก หรือ ฉ้อโกง นั้น ศาลได้ ตัดสินเด็จขาดแล้วว่าเปนความจริงและ

ข, เห็นว่าใน คดี ที่ พวกจำเลยเปนโจท ฟ้อง ข้าพเจ้า เรื่อง ลักทรัพย์ (ของ ห้างเอ. อี. นานา เปน ราคา ๔๗๑ บาท) นั้น ถึงศาล ได้ ยก ข้อ หา ของโจท เสีย แล้ว ก็ดี แต่ ข้า พเจ้า ผู้ เปน จำ เลย ก็ ได้ เอา ทรัพย์ ไป (เปนราคาประมาณ ๔ บาท ๗๐ สตางค์) จริง ด้วย เหตุ ๒ ประการ นี้ จึงให้ ยก ข้อ หา ของ ข้าพเจ้า (ทั้ง ๔ กระทง นั้น) เสีย

ข้อ ๕ เพื่อ เปน ความ สดวก ข้าพเจ้า จึง ขอ ประ ทาน คัด ค้าน ความ เห็น ของ ศาล ทั้ง ๒ ข้อ นั้นโดย ลำดับ กัน ดังต่อไปนี้:—

ความ เห็นข้อ (ก) ของ ศาล นี้ ศาล หยิบ เอา ข้อ ที่ ศาลได้ พิพากษา เด็จ ขาด ให้ ข้าพเจ้าต้องโทษโดยเห็นจริง ด้วย ฟ้อง ของ พวก จำเลย ขึ้นมายก ฟ้อง ของ ข้าพเจ้า

ข้อนี้ ข้าพเจ้า ขอประทานเสนอว่า การ ที่ ศาล ปล่อยตัว จำเลยไป จาก คดีแกล้ง ฟ้อง โดย หยิบ เอา แต่ ข้อ ที่ ศาล ชั้น ที่ สุด ได้ พิพากษา เด็ด ขาด ให้ ข้าพเจ้าต้อง รับ โทษ โดย เห็น จริง ด้วย ฟ้อง ของ พวกจำเลย ข้อ เดียว นั้น เปน ข้อ วินิจฉัย คล้ายประ หนึ่ง ว่า เปน ข้อ บีด ปากใน คดีใหม่ นี้ นั้น ข้า พเจ้า เห็น ว่า ยัง หา ชอบ ไม่ และ เพื่อ จะ คัด ข้อ ย่อ ความ ข้า พเจ้า ขอ ประทาน ยก กฎหมาย ลักษณ อาญา มาตรา ๑๖๐ มา วางไว้ ณะ ที่นี้ เพื่อ รอให้ ศาลได้ ตั้ง วินิจฉัย ดู.

" มาตรา ๑๖๐ ผู้ใด เบิก ความ เท็จ หรือ กระทำ พยาน เท็จ หรือ แกล้ง กล่าว หา ด้วย ความ เท็จ ดัง ว่า มาใน มาตรา ๑๕๖, ๑๕๗, ๑๕๘, ๑๕๙, จน เปน เหตุให้ ผู้ที่ หา ความผิด มิได้ ต้องโทษ ฐาน ละหุโทษ ก็ดี หรือต้อง จำคุกไม่ เกิน ๓ เดือน ก็ดี หรือ เพียง แต่ ต้อง ปรับ อย่าง เดียว ก็ ดี ท่าน ว่า ผู้เบิก ความ เท็จ, กระ ทำ พยาน เท็จ หรือ แกล้ง กล่าว หา ด้วย ความ เท็จ มี ความ ผิด ต้อง ระหว่าง โทษ จำคุก, ตั้ง แต่ ปี หนึ่ง ขึ้นไป จน ถึง ๕ ปี ๆ ๆ

ถ้า แล ผู้ หา ความ ผิด มิได้ นั้น ต้อง ถูก รับ อาญา อย่าง อื่น นอก จาก ที่ ว่า มา นี้ ท่าน ว่าโทษ ของ มัน ที่ เบิก ความ เท็จ หรือ กระทำ พยาน เท็จ หรือแกล้ง กล่าว หาด้วย ความ เท็จ นั้น ถึง จำคุก ตั้ง แต่ ๒ ปี ขึ้น ไป จน ถึง ๒๐ ปี ๆ ๆ

ถ้า แล ผู้ มิได้ มี ความ ผิด ต้อง ถูก รับ อาญา ถึง ประหาร ชีวิต ท่าน ว่า มันผู้ เบิกความเท็จ กระทำ พยาน เท็จ หรือแกล้ง กล่าว หาด้วย ความ เท็จ ต้อง ระหว่างโทษ ตั้ง แต่ ๑๐ ปีขึ้นไป จน ถึง ๒๐ ปี ๆ ๆ

และ เพื่อ ที่ จะ พิจารณา ดูว่า กฎหมาย บท นี้ จะใช้ ลงโทษ ผู้ กระ ทำ เท็จ อย่างไร ได้ นี้ คำ พิ พากษา ชี้ ขาด เด็ด ขาด ไป แล้ว นั้น ได้ หรือไม่ หรือว่า จะใช้ ได้ แต่ เฉพาะ เรื่อง กระทำเท็จอันยังไม่ มีคำ พิพากษาชี้ ขาด เด็ด ขาด แล้วเท่านั้น ข้าพเจ้า ขอ ความ กรุณา ศาลได้ โปรด พิ เคราะห์ดู ข้อ ความ ใน ตอน ที่ ๓ ซึ่ง แสดงให้ เห็น ได้ ชัด ตอน อื่น ๆ ว่า กฎหมาย บท นี้ ใช้ ลง โทษ ผู้ กระ ทำเท็จได้ ทั้งใน คดี ที่ได้ มีคำ พิพากษา ชี้ ขาด เด็ด ขาด หรือ มิ เด็ด ขาด ก็ดี โดย เด็ดขาดกัน ทั้งได้ ใช้ คำว่า ' ถ้า แล ผู้ หา ความ ผิด มิได้ ต้อง ถูก รับอาญา ถึงประหาร ชีวิต ท่าน ว่า มัน ผู้ เบิก ความ เท็จกระ ทำ พยาน เท็จ หรือ แกล้งกล่าว หาด้วยความ เท็จ นั้น ต้อง ระหว่างโทษ ฯ ๆ ฯ ' และโดย ระบุคำว่า ' ถ้า แล ผู้ หา ความ ผิด มิได้ ต้อง ถูก รับ อาญา ถึง ประหาร ชีวิต ฯ ๆ ฯ นั้น ก็ ย่อม แสดงให้ เห็นได้ โดย ชัด แล้วว่า ผู้ หา ความ ผิดมิได้ ต้อง ถูก ตัด ศีรษะออกจาก กาย แล้ว แต่ ถ้า หาก จะ มี ความ เคลื่อน คลาย แต่ อย่างใด ข้า พเจ้า ขอ ความกรุณา ศาล ได้ โปรด ตรวจ ดูตัว บท ว่า ฉบับ อังกฤษ ซึ่ง ครั้งหนึ่ง ก็จะเห็นได้ ชัด เจนยิ่ง ขึ้น โดย ใน ที่ นั้นใช้ คำว่า ' ถ้าแล ผู้ หา ความ ผิดมิ ได้ ต้อง คำ พิพากษาให้ ประหาร ชีวิตแล ได้ ถูก ประหาร ชีวิตไป แล้ว ท่าน ว่า มัน ฯ ๆ ฯ ต้อง ระหว่างโทษ ฯ ๆ ฯ '

การ ที่ มี ผู้ ได้ ถูก ประหารชีวิตไป แล้ว เช่น นั้นก็ เปน เครื่อง แสดงให้ เห็นว่า คดี นั้นได้ จบลง ถึง ที่สุด เด็ด ขาดเปน แน่แท้ แล้ว เพราะเข้า คดี ยังไม่ สำเร็จเด็ดขาด ก็หา มีการ ที่ จะประหาร ชีวิตใครได้ ไม่ กระ นั้น แล้วก็ดี กฎหมายมาตรา ๑๖๐ นี้ ก็ยังจะ ปรับ ผู้ กระทำ เท็จ นั้น อยู่อีก

เพราะ ฉนั้น ข้าพเจ้า จึง เห็น ว่า ผู้กระ ทำ เท็จ ตาม ความใน มาตรา ๑๖๐ ศาลสามารถ ที่ จะเอา คำ พิพากษา อัน เด็ด ขาดแล้วมา เปน เครื่อง รางคุ้ม โทษ ของ มาตรา ๑๖๐ นั้นได้ ไม่ และ ผู้ ที่ ต้อง รับโทษ เพราะความเท็จ นั้น ก็ ยัง คง มี อำนาจ ที่ จะ ร้อง ขอ ภาย ใน กำหนด อายุ ความ ให้ ศาล พิจารณา เรื่อง ความ ทุกข์ ร้อน ของ เขาได้ อยู่ เสมอไป

ดัว อย่าง ก. ได้ ถูก แกล้ง กล่าว หาด้วย ความ เท็จ แล ถูก พยาน เท็จ ปรัก ปรำ เอา แต่ โดย เหตุใด เหตุหนึ่ง ในระหว่าง คดี นั้น ยัง ไม่ ถึง ที่ สุด ก. มิ สามารถ ที่ จะ นำ พยาน หลักถาน มาพิสูจน์ หักล้าง น้ำหนัก ของพยาน เท็จ ซึ่งปรากฏใน สำนวน นั้นไม่ เพียงพอ ได้ ฝ่าย ศาล ก็ จำต้อง วินิจฉัยไป ตาม คำ ใน ท้อง สำนวน นั้น ใน ที่ สุด คดี ได้ เด็ด ขาดลง ก. ต้อง ถูก ประหาร ชีวิต ต่อ มา อีก นาน แต่ภาย ใน กำหนด อายุ ความ ญาติ ของ ก. และ อัยการ จึงหา หลักถาน ข้อ พิสูจน์ เท็จ ของ พวกโจทได้ เพียง พอ จึง นำ คดี มา ฟ้องร้อง ยังโรงศาล ตาม มาตรา ๑๖๐ คดี เช่น นี้ ข้าพเจ้า เชื่อ ว่า ศาล คง จะไม่ ยก ข้อ หา ของ โจท เสีย ก่อน ที่ จะได้ ตั้ง ต้น สืบ พยานโจท ปล่อยให้ ก. ต้อง ถูกประหาร ชีวิตไป ด้วย เหตุ อันไม่เปนธรรม โดยปราศ ศาก ผู้ รับ ผิดชอบ โดย อ้าง เหตุ ว่า เหตุใด จึงไม่ ว่า กล่าวเสีย ให้ เสร็จ สิ้น ใน ครั้ง โน้น และ คดี โน้น ที่ ได้ ถึง ที่ สุด เด็ด ขาด จน ได้ ประหาร ชีวิตไป แล้วดัง นั้นเสีย อย่างไร ก็ดี เรื่องนี้ ก็มีนัย อันเดียว กันกับ คดี ของข้าพเจ้า นี้เอง แต่เหตุใด เล่า ศาล จึง ไม่ ยอมให้ ข้าพเจ้าได้ มีโอกาศ นำ หลัก ถาน และ ตัวชี้ พยาน มา พิสูจน์ ข้อ เท็จ จริง ใน ข้อ หา ของ ข้าพเจ้าได้ เช่น นั้นบ้าง ?

โดย เหตุ ผล ดัง นี้ ข้าพเจ้า จึง เห็น ว่า การ ที่ศาลปล่อยตัว จำเลยให้ พ้นจาก ความ รับ ผิด ชอบ ไป จาก คดี แกล้ง ฟ้อง โดย หยิบ เอา แต่ ข้อ ที่ ศาล ชั้น ที่ สุด ได้ พิพากษา เด็ด ขาด ให้ ข้าพเจ้า มี โทษ โดย เห็น จริง ด้วยฟ้อง ของ พวกจำเลย ขึ้น เปน ข้อ วินิจฉัย แต่ ข้อ เดียว นั้น ยังเปน การ คลาศ เคลื่อน อยู่ ดัง กล่าว แล้ว

ข้อ ๖ ใน กระทง ที่ ข้าพเจ้า ฟ้อง ว่า จำเลยแกล้งแจ้งความ เท็จหรือ หาว่า ข้าพเจ้า ลักทรัพย์ของ ห้าง เอ. อี นานา ๔๗๑ บาท ซึ่ง ศาล ได้ มี คำ สั่ง ว่า " ส่วน คดี ที่ หา ว่า จะโมย ของ ตัว อย่างนั้น ศาล พิจารณา แล้วก็ เห็น ว่า โจทได้ เอา ของไป จริง แต่ หาก คดี ไม่ พอ ที่ จะฟัง ว่า โจท ใน คดี นี้ ได้ มี เจตนา ที่ จะ จะโมยเท่านั้น เหตุ นี้ จึง ว่า คดี ของโจท ไม่ มี มูล ให้ ยก ข้อ หา ของ โจท เสีย " นั้น ข้าพเจ้า เห็น ว่า การ ที่ ศาล เพ่ง เล็ง ดู แต่ ข้อ ที่ ข้าพเจ้าได้ เอา ทรัพย์ไป จริง แต่ ข้อเดียว โดย มิ ได้ คำนึง ถึง ข้อ ที่ ว่า จำเลย จะได้ เจตนากระทำ การอัน มิ บังควร (ตาม กฎหมาย) บ้างหรือ ไม่เลย เช่น นี้ ยังหา ชอบไม่ ใน คดี อาญา เช่น นี้ ข้าพเจ้าเห็นว่า ศาลควร จะได้ คำนึง ถึง เหตุผล ตาม กรณีย์ ที่ ล้อมรอบ โดย รอบ ทั้งปวง นี้ ด้วย

บัดนี้ ข้าพเจ้าขอแถลง กรณีย์ และ เหตุ ผล ที่ได้ แสดงมาข้างต้นนี้ อยู่ โดย รอบ ดัง ต่อ ไปนี้ :—

(ยังมีต่อ)

โรคระบาทวิตามหัวเมือง

บาญชีโรคอหิวาต์ ซึ่งเกิดขึ้น ตาม ท้อง ที่ หัวเมือง มณฑลต่าง ๆ ระหว่างวันที่ ๒๓ ถึง วันที่ ๒๗ เมษายน พุทธศักราช ๒๔๖๒ มีแจ้ง ดังต่อไปนี้

มณฑลอยุธยา

จังหวัดพระนคร ศรีอยุธยา คงพยาบาล มาแต่อาทิตย์ ก่อน ๓๔ เกิดใหม่ ๒๒๐ รวมหาย ๑๐ รวมตาย ๑๖๗ คงพยาบาล อยู่ ๕๗

จังหวัดสิงห์บุรี คงพยาบาลมาแต่ อาทิตย์ก่อน ๒ เกิดใหม่ ๑๑๗ รวม หาย ๕๑ รวมตาย ๕๗ คงพยาบาล อยู่ ๑๐

จังหวัดสระบุรี คงพยาบาลมาแต่อาทิตย์ ก่อน ๙ เกิดใหม่ ๕๑ รวมหาย ๓ รวมตาย ๔๑ คงพยาบาล อยู่ ๑๑

จังหวัดประทุมธานี เกิดใหม่ ๒๖ รวม ตาย ๒๐ คงพยาบาล อยู่ ๖

มณฑลนครสวรรค์

จังหวัดไชยนาท คงพยาบาลมาแต่อาทิตย์ ก่อน ๔๒ เกิดใหม่ ๑๒ รวม หาย ๑๙ รวมตาย ๗ คงพยาบาล อยู่ ๑๗

มณฑลพิศณุโลก

จังหวัดพิศณุโลก คงพยาบาล มาแต่ อาทิตย์ก่อน ๒๗ เกิดใหม่ ๔๗ รวมตาย ๑๒ คงพยาบาลอยู่ ๑๒

จังหวัดพิจิตร คงพยาบาลมาแต่อาทิตย์ ก่อน ๑๗ เกิดใหม่ ๗ รวมตาย ๗ คงพยาบาล อยู่ ๑๗

มณฑลนครราชสีมา

จังหวัดนครราชสีมา คงพยาบาลมาแต่ อาทิตย์ก่อน ๒ เกิดใหม่ ๗ รวมหาย ๑ รวมตาย ๒ คงพยาบาลอยู่ ๒

มณฑลราชบุรี

จังหวัดราชบุรี คงพยาบาลมาแต่อาทิตย์ ก่อน ๒ เกิดใหม่ ๒๒ รวม หาย ๗ รวมตาย ๑๓ คงพยาบาล อยู่ ๓

มณฑลนครไชยศรี

จังหวัดนครปฐม เกิดใหม่ ๗ ตาย ๑ คงพยาบาล อยู่ ๔

มณฑลปราจิณบุรี

จังหวัดนครนายก คงพยาบาล มาแต่ อาทิตย์ ก่อน ๑ เกิดใหม่ ๑ หาย ๑ ตาย ๑

มณฑลสุราษฎร์

จังหวัดสุราษฎร์ธานี เกิดใหม่ ๑ ตาย ๑

รวม ทั้งสิ้น คงพยาบาลมาแต่อาทิตย์ ก่อน ๑๑๖ เกิดใหม่ ๕๒๗ หาย ๑๑๕ ตาย ๑๗๕ คงพยาบาล อยู่ ๑๗๔

บาญชี โรคไข้ทรพิษ ซึ่งเกิดขึ้นตาม ท้องที่ หัวเมืองมณฑลต่าง ๆ ระหว่างวันที่ ๒๓ ถึงวันที่ ๒๗ เมษายน พุทธศักราช ๒๔๖๒ มีแจ้ง ดังต่อไปนี้

มณฑลอุบล

คงพยาบาล มาแต่อาทิตย์ ก่อน ๑ หาย ๕ ตาย ๖ คงพยาบาล อยู่ ๒

บาญชี โรคกาฬโรค ซึ่งเกิดขึ้นตามท้อง ที่ มณฑลต่าง ๆ ระหว่างวันที่ ๒๓ ถึง วันที่ ๒๗ เมษายน พุทธศักราช ๒๔๖๒

มณฑลนครไชยศรี

จังหวัดสุพรรณบุรี เกิดใหม่ ๑ ตาย ๑

คดี ล้ม ละลาย ที่ ๑/๒๔๖๒

ประกาศ [illegible] พ่ง ชนาม สถิตย์ยุติธรรม เรื่องบริษัท [illegible] นอทดอยเชอร์ ดอยล้มละลาย

ด้วย [illegible] ผู้ ชำระบาญชี ของ [illegible] นอทดอย เชอร์ดอย ยื่น คำร้อง ต่อ ศาล นี้ ว่า สิน ทรัพย์ รายรับ (เงิน ๔๗,๕[illegible] ดอลลาร์) ไม่ พอ กับ สิน ใช้ รายจ่าย [illegible] เงิน ๔๑๑,๗๗๗ บาท ๓๓ สตางค์) ให้แก่ เจ้าหนี้ [illegible] บริษัท นี้ได้ คดี เข้า บท มาตร [illegible] พระราช บัญญัติ ห้าม การ ค้าขาย กั[illegible] ร พุทธ ศก ๒๔๗๐ จึง ขอให้ ทรัพย์ สินคดี ของบริษัท นอทดอยเชอร์ ดอยนี้ ตั้ง ด้วย ความ ล้ม ละลาย เพื่อ จัดการ [illegible] ตาม พระราช บัญญัติ ล้ม ละลาย

ศาล [illegible] ได้ ส่วน คำ ร้อง น ณ วัน ที่ [illegible] พ.ศ. ๒๔๖๒ เวลา ๑๑ นาฬิ [illegible]

[illegible] หนึ่ง ผู้ ใด จะ โต้แย้ง คัด ค้า[illegible] ได้ ก็ ให้ ยื่น คำ ร้อง [illegible] แสดง หลัก ฐาน ต่อ ศาล ก่อน ถึง [illegible] นั้น

ป[illegible] ที่ [illegible] เมษายน พระพุทธ[illegible]

พ[illegible] นุญเนรายดี เซ็น

[illegible] ดีผู้ พิพากษา

ถ. [illegible] ๑๕, ๑.

[illegible]งการรบ เล่ม ๔

[illegible] ของ [illegible] แห่งการรบ เล่ม ๔ ราคา เล่ม[illegible] บาท จำหน่าย แล้ว มี ขาย [illegible] ร้าน ขาย หนังสือ ทั่วไป

เรื่อ[illegible]การ [illegible] ถึงแจ้งความ

[illegible] การ ใด ๆ จะ ถึง แจ้ง[illegible] โรงพิมพ์ จีนใน[illegible] ความ ยินดี จะ รับ ลง ให้ทุก อย่า[illegible] และ [illegible] เรียก เอา ค่า บ่วย การ แต่ พอ สมควร เท่า นั้น เมื่อ ท่าน จะ มี ความ สำคัญ [illegible] เรื่อง เงิน ค่าจ้างก็ ให้ มาตก ลง กับ ผู้ จัด[illegible] ก่อน ก็ ได้

[illegible] ความ หรือ ประ กาศ ดังนี้ [illegible]

๑ [illegible] ๑ บาท

๑ [illegible] ,, ๒๒ สตางค์

๑ [illegible] ,, ๒๔ ,,

๔ [illegible] ,, ๒๒ ,,

๕ [illegible] ,, — ,,

๒ [illegible] ,, ๑๗ ,,

๒ [illegible] ๔ ,, ๕๗ ,,

[illegible] ,, ๕ ,, ๗๗ ,,

๔ [illegible] ๖ ,, ๕๐ ,,

ต่อ นั้นไป อาทิตย์ ๑ ,, ๒๕ ,,

เหล้าไวน์ "สเตินซ์"

ประกอบ ด้วย กำลัง แล ธาตุ ของ น้ำ มัน ปลา ก็อดลิฟเวอร กับ สนิม เหล็ก มี คุณ ชวน ให้ รับประทานอาหาร ได้ ช่วยไฟธาตุย่อย อาหารระงับท้องได้ ให้ คง ดี เปน ปรกติ เปน เหล้า บำรุง โลหิตให้ งาม ทำ เส้น ประสาท ให้ ร่างกายให้ แข็ง แรง ช่วย บำรุง อะวัยวะ แล การ ทุก อย่างให้ เปนไป ตาม หน้าที่

รับ ประทาน ก็ ง่าย มี ขาย อยู่ ทุก โรง จำหน่าย ยา

ห้าง แองโกล สยาม กอโปเร ชินลิมิเต็ด เปน เอเยนต์ ใน กรุงเทพ ฯ

๑/๕/๖๒ ๖. ค.

ชีวิต ของ สัตว์

(หมาย เลข ๗๖)

ยา ขนาน น หมอดังเลียวซิง แพทย์ ประ กาศ นิยบัตรเมืองจีน เปน ผู้ ประดิษฐ์ ขึ้น และได้ใช้ ทดลองเป็น คน ปรากฏ มา นาน มาก มายหลัดที่ จะ พรรณา สัตว์ ผู้ ใดมีโรคาพาธ เมื่อ ได้รับประ ทาน ยา ขนาน นี้ ก็ เสื่อม หาย ทันใด และ กลับ มี กำลัง ร่าง กาย แข็ง แรง ยิ่ง ขึ้น กว่า ปรกติ เพราะ ฉนั้น จึงให้ นาม ว่า ชีวิต ของ สัตว์ ยาขนานนี้ ใช้ รักษา สัตว์ ที่มี ระ ดู เสีย จะเปนที่ มี มากเกินไปหรือ ขาด กราว ที่ เดียว หรือช้าเร็ว ผิด ปรกติ หรือ เปนมคติ ตกคาดหรือเปนดานในท้องมีอาการ จุกเสียด แน่น เพื้อ ท้อง ขึ้น เปน กำลัง หรือ เมื่อ ยขบไปตามแขน ขา รู้สึก มึด หนา มัวตา มีอาการ [illegible] เกิด จากอาการ โล หิต ไม่ [illegible] ไม่มีเรี่ยว แรง เหล่า นี้ เป็น ต้น เมื่อได้รับยาขนานนี้เข้า แล้ว ที่ จะได้ รู้สึก มีอาการเสื่อมคลาย โดยเร็ว พลัน

ท่าน ผู้ที่ปกครองสัตว์ ทั้ง หลาย ควร จะ จำ ซื้อ ยา ขนาน นี้ไว้ เพื่อ จะ ได้ ซื้อ หา มาใช้ สำหรับ บำ รุง สัตว์ ที่อยู่ใน ความ ปก ครอง ท่าน เพื่อ บำ บัด โรคไภยของ หล่อน ทั้ง ให้ มีกำลังร่างกายแข็งแรงแลอายุวรรณะ ด้วย

วิธีรับประทานมื้อละหนึ่งช้อนโต๊ะ ปนกับ น้ำ ซุป อุ่น ๆ กิน ภายหลัง อาหาร กำหนด ราคา ขวด ละ ๒ บาท เมื่อ ท่านรับประทาน ยา ขนาน นี้ ควร อุจาระดำ เพราะ ยาขับของโล หิตใน ร่าง กาย ให้ หมด มนทิล ท่าน อย่า ตกใจ

ขาย ยา เฮาะเหลง ถนน เจริญกรุง ซอย ข้าง ร้าง โรง หนัง พัฒนากร หมาย เลข ๑๗ ที่ ๑๗

แจ้งความของโรงพิมพ์จีนในฯ อัตราค่ารับหนังสือพิมพ์จีนในฯ

แพนกไทย แลจีน

แพนกไทย

๑ ปี	๑๐ บาท
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ราย ปลีก แผ่น ละ ๑๕ สตางค์ พ้น สามวัน แล้ว ๒๕ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๑ บาท สำหรับ สาธารณะ สถาน เช่น โรงเรียน โรง พยาบาล ฯ ล ฯ คิด ครึ่ง ราคา คือ ปี ละ ๑๕ บาท ถ้วน

แพนกจีน

๑ ปี	๑๐ บาท (สำหรับตามจังหวัด)
๑ ,,	๒๔ ,, (ในกรุงเทพ ฯ)
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ราย ปลีก แผ่น ละ ๑๐ สตางค์ พ้น ๓ วัน ๒๐ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๖๐ สตางค์ ถ้า รับ ทั้ง หนังสือจีน แลไทย ปี ละ ๔๐ บาท

การ งาน ที่ เกี่ยว ข้อง กับ หนังสือ พิมพ์ เช่น บอก รับ , บอลง ฯ, ส่ง เงินค่า บำรุง ขอ ให้ พูด ตรงมา ยังโรง พิมพ์ ใน นาม ของ ผู้ นวยการ หรือ ผู้ จัดการ ถ้า ติดต่อ กับ ผู้ อื่น นอก จาก ผู้ อำนวยการ หรือ ผู้ จัดการ แล้ว โรง พิมพ์ ไม่รับ ผิด ชอบ เปนอันขาด

อากาศร้อนจัด

เปนเหตุให้ปวดหัวตัวร้อน

อากาศ ใน กรุง เทพ ฯ ระหว่างนี้ ย่อม เปน ที่ รู้ สึก กัน ว่า ร้อน จัด จึง เปน เหตุ ให้ คน โดย มาก มี อาการ ปวด ศีร์ษะ และตัว ร้อน จับ ไข้

ควรรักษาแต่ต้นมือ

อาการ เจ็บ ป่วย เช่น ปวด หัว ตัว ร้อน ที่ จับ เปน ขึ้น ใน ชั้นแรก เพียง เล็ก น้อย นั้น เปน การ สมควร อย่างยิ่ง ที่ จะรักษา เสียแต่ ต้นมือ เพราะ ถ้า ปล่อย ไว้ ก็ อาจ ให้ เจ็บ มาก ได้

ทุกคนต้องเดินผ่าแดด

เพราะ เหตุ ที่ ทุก คน เรา ต้องเดินผ่าแดด และ ทุก คน ต้อง มี อาการ ปวด หัว ตัว ร้อน จึง ทุก คน ควร จะ มี ยา อัน ศักดิ์สิทธิ์ สำหรับ แก้ ปวด หัวตัวร้อน ประ จำ ตัว ไว้ ด้วย

แอส. โปรินกำเปาน์

ยา ที่ กล่าว ชื่อ ข้าง บน นี้ เปน ยา อย่าง ดี จริง สำหรับ แก้ ปวด หัว ตัว ร้อน นาย แพทย์ ทั่ว โลก ได้ สรรเสริญ แล้ว และ มหา ชน แทบ ทุก ประ เทศ ก็ ได้ นิยม ใช้ ยา นี้ มาก เพราะ ฉนั้น จึง ขอ แนะ นำ ให้ ท่าน ใช้ ยา ที่ กล่าว นี้ ใน เวลา น่า ร้อน มี จำ หน่าย อย่าง มาก ที่ สุด ที่

ห้าง ขาย ยา เยาวราช โทรศัพท์ ๖๒๕

น้ำมัน ทา พื้น เรือน

สำหรับ ทาพื้น เรือน ทั้ง ตัวตึกก็ และ ละออง ติด พื้น น้ำ มัน นี้ ทำ ให้ พื้น เรือน เปน มัน ละออง ไม่ จับ จะ เช็ด กวาด ปัด เป่า ก็ ออก ง่าย ทั้ง ปัดงัน ตัวสัตว์ ที่ เปน เชื้อ โรคมิให้ มี อยู่ ได้

ประดิษฐ์ สุดนฤา

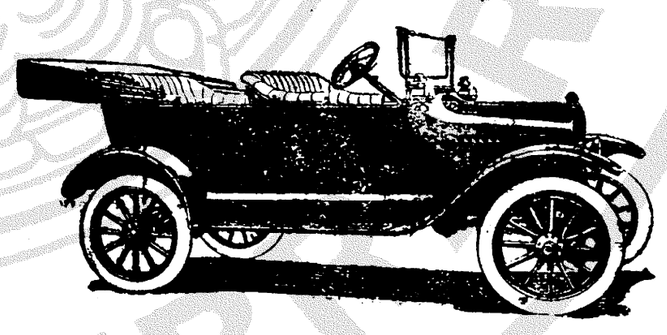
ห้อง ๑๐๗ ถึง ๑๑๑

สี่แยกวัดตึกกรุงเทพ

รถ ฟอร์ด

ราคา ๓๑๐๐ บาท ราคา๓๐๐๐ บาท

เปน รถ อัน มี ราคา สมควร ที่ สุด



ไม่ เปลือง น้ำ มัน เบ็นซิน ยาง ก็ ราคาถูก และใช้ทนทาน

การ รักษา ก็ สดวก การ ขับ ก็ ง่าย เครื่องไฟ ฟ้า อันใช้ ประกอบ รถ ปราศจาก อันตราย หม้อ บัตเตอรี่ส์ ไม่ ต้อง เปลี่ยน ซ้ำ ซาก เปน รถที่ เหมาะ สำหรับ ขับ ขี่ ตาม หัว เมือง ซึ่ง เปน ถนน ขรุ ขระ เครื่อง อาไหล่ มี จำหน่าย อยู่ พร้อม เสมอ

รถ ฟอร์ด ราคา ๓๐๐๐ เท่า นั้น

จะ หา ซื้อ ได้ จาก

โรงรถ ยนต์ อู่ บาง กอกด็อก

แห่ง เดียว เท่า นั้น

โทรศัพท์ เลขที่ ๑๕๙

๑ ๖ ๕๙.

หลานแก้วกำพร้า

หนังสือ เรื่องหลานแก้ว กำพร้า ไม่เคย รู้ จัก กันเลยใน หมู่คนไทย เปน หนังสือแตงใหม่ ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ เล่ม ๑—๒๐ ออกแล้ว มีขายที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ กับตามร้านขายหนังสือทั่วไป ท่านที่อ่าน เรื่อง เด็ก กำพร้า ว่า สนุกและดูดดื่มนั้น ถ้าได้ อ่านเรื่อง หลานแก้วกำพร้า จะชมเปาะทีเดียว เชิญซื้อไว้ อ่าน ถ้าหมดเสียจะบ่นว่าเสียดาย เพราะพิมพ์ขึ้นน้อย

ท่านลงแจ้งความหรือ

ท่านจะลงแจ้งความขายสรรพสินค้าและแจ้งความอื่น ๆ ไม่ควรลืมว่าลง ใน หนังสือ พิมพ์ จีน ในสยาม วาร ศัพท์ ได้ ประ โยชน์ มากกว่าที่ไปลงแห่งอื่น ทั้งราคาก็จะเสียแต่น้อย หนังสือพิมพ์ของเราจำหน่ายทั้งแพนกไทยแลจีนมากกว่าหนังสือ พิมพ์รายอื่น มีผู้ รับทั่วพระราชอาณาเขตร์สยาม กับผู้ รับอยู่ต่างประเทศก็มีอีกมาก ท่านไม่ต้องสงสัยเลยว่าลงแจ้งความในหนังสือพิมพ์ นี้จักไม่เกิดผลอันงดงาม

รถ ยนตร์ บริสโก

รถยนตร์ ชนิด นี้ เปน รถที่สร้างขึ้นโดย แบบ ฝรั่งเศษ ใช้ น้ำ มันเ ล็ก ที่สุด ทนทานแข็งแรง รูปร่างก็งดงาม มี เครื่อง สตาท แล อัดไฟฟ้า ทั้งใช้ แม็กเน โต อีก ต่าง หากด้วย

เปน รถ ที่ ต้อง ความ นิยม ของคน โดย มาก

ขอ เชิญ มา ชม ที่ ห้าง เทพนครพานิช

ไทรศัพท์ ที่ ๑๕๗ ถนนสี่พระยา

ด. ๑๖/๔/๖๑

แจ้งความ

ของ โรงพิมพ์ จีน ใน สยาม วาร ศัพท์

ที่ โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ได้ พิมพ์ หนัง สือ เรื่อง อ่าน เล่น และ เรื่อง ที่ มี แก่นสารต่าง ๆ ขึ้น จำหน่ายโดย ราคา ถูกมาก ส่วนที่ พิมพ์ แล้วมี แจ้ง ดัง ต่อไปนี้

(๑) เรื่อง อำนาจ แห่ง ความ รัก ๑ เล่มจบ ราคา จบ ละ ๔ บาท ๕ สตางค์

(๒) เรื่อง ดื่มราชการลับ ราคา เล่มละ ๗๕ สตางค์

(๓) เรื่อง ดื่ม ราชการ ต่าง ๆ ราคา เล่ม ละ ๗๕ สตางค์

(๔) เรื่อง พระ เจ้า นะโป เลียน ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๕) พงศาวดาร สังเขป ประเทศอังกฤษ ปกแข็ง ราคา เล่มละ ๑ บาท ปก ผ้า ราคา ๒ บาท ๒๐ สตางค์ ปก อ่อน ๑ บาท

(๖) เรื่อง หมอนิโคลา ราคา เล่ม ละ ๒๕ สตางค์

(๗) ทนายความ แห่ง พระราชินี เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๘) อาการ ของ ประ เทศ จีน เวลา นี้ ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๙) อำนาจ แห่ง ความ มานะ เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๓ ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ (มี ต่อ)

(๑๐) น้ำใจของเจ้าหล่อนเล่ม ๑ ถึง ๑๑ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ (จบ)

(๑๑) มหาราชินีอะไศวระ เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบ

(๑๒) สองสาวพี่น้องเล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบแล้ว

(๑๓) บุตร สาว นาย พันตรี เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๗ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๑๔) ปรสัญญ ชาว สยาม เล่ม เดียว จบ ราคา เล่ม ละ ๒๐ สตางค์

(๑๕) ดอดดา ปริน เซสส์ เล่ม ๑ ราคา ๑ บาท

(๑๖) สมุดปกขาวของเยอรมัน ราคา เล่ม ละ ๓๐ สตางค์

(๑๗) สมุดปกขาว อังกฤษ เล่ม ๑—๒—ราคา เล่ม ละ ๓๐ สตางค์

(๑๘) เพาลิน เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๑๐ ราคา เล่ม ละ ๓๐ สตางค์ (ซื้อทั้งจบะบาท)

(๑๙) ความ ลับ ของเจ้าหญิง ๔ เล่ม ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ และ ๔๐—๕ สตางค

(๒๐) พระเดชานุภาพ ของ พระเจ้าซาร์ เล่มเดียวจบ ๕๐ สตางค์ เปน เรื่องความกล้าหาญแห่งผู้ รักษาชาติ

(๒๑) สปายพระ เจ้า ซาร์ เล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๒) เด็ก กำพรา เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๒ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.เล่ม ๓—๔ราคา ๕๐ สตางค์

(๒๓) พงศาวดาร ยุ บุ่น เล่ม ๑—๒—๓ ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

(๒๔) ความ สามารถของ สตรี เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๕) ชายบุรุษ เยอรมัน และ หุ่น สาวหมอ ลิน เล่ม เดียว จบ ๕๐ ส.ต.

(๒๖) เล็บ เหล็ก เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๗) เทพจิตา เล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต. เล่ม๗—๘ราคาเล่มละ ๔๐สตางค์

(๒๘) ผลแห่ง การรบ เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๔ ราคา เล่ม ละ ๕๐สตางค์ (มี ต่อ)

(๒๙) หลานแก้วกำพร้า เล่ม ๑—๒ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบ

กำหนดเมล์

๑) ทางไปรสนียาคารที่ ๑

เมล์ประจำวัน คือที่ไปยังจังหวัดเหล่านี้:— บ้านเรมร, บ้างไบ่ง, เพ็ชร์บุรี, กำแพงเพ็ชร์, ลำปาง, นโรรมย์, นครปฐม, นนทบุรี, ปากน้ำโพ, ประจวบคีรีขันธ์, แพร่, ประทุมธานี, ราชบุรี, สิงห์บุรี, สพรรณบุรี, อุไธยธานี, วังพง, โพธาราม, หัวหิน, ไชยนาท, กาญจนบุรี, สัปดาห์ละ ๒ ครั้ง

ก. เชียงใหม่, ลำพูน, ทุกวันอาทิตย์ แล วัน พุธหัศบดี

ข. มีนบุรี, ทุก วัน จันทร์ แล วันศุกร์

ค. บุรีรัมย์, ชนบท, เวมราชฎี, ขอนแก่น, กมภวาปี, เลย, มุกดาหาร, หนองหาร, นครพนม, หนองคาย, ปากมล, พิมาย, รัตนบุรี, สกลนคร, ศรีษะเกษ, สุรินทร, อุบลราชธานี, ยโสธร, อุดร, ทุก วันอาทิตย์แล วัน พฤหัศบดี

ง. ชุมพร, หลังสวน, ระนอง, ไชยา, สุราษฎร์, นครศรีธรรมราช, ปากพนัง, ร่อนพิบูลย์, พัทลุง, สงขลา, ทับเที่ยง, ตรัง, สตูล, ปัตตา, กระบี่, พังงา, ท้ายเหมือง, ระนองเก่า, ทุก วัน อังคาร แล วัน พฤหัศบดี

สัปดาห์ ละ ๑ ครั้ง

ก. เชียงราย, แม่สะรียน, น่าน, ทุก วัน พุธ

ข. ลพบุรี, มหาสารคาม, แม่สอด, ตาก, ร้อยเอ็ด, เกิน, ทุกวัน เสาร์

๒) ส่งทางไปรสนียาคารที่ ๒

เมล์ประจำวัน สมุทปราการ, พระประแดง, สมุทสาคร, สมุทสงคราม,

สัปดาห์ละ๒ครั้ง พะตบอง, จันทบุรี, มงคลบุรี, ไพลิน, เสียมราฐ, ศรีราชา, ศรีโสภณ. ทุก วัน พุธ แล วันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เกาะสีชัง, ทุก วันพุธ

กราด, และยอง, ทุก วัน เสาร์

ส่งทางเรือ ไฟไทย สัปดาห์ ละ ๒ ครั้ง

บัตตานี, นราธิวาส, ยะลา, ไทรบุรี, และ ตากใบ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

๓) ทาง ไปรสนียาคารที่ ๕

เมล์ประจำวัน อ่างทอง, กรุงเก่า, บางปอิน, บ้านพิน, พิจิตร, พิศณุโลก, เดนใจ, ราญญบุรี, แก่งคอย, คลองรังสิต, ลาดบัวหลวง, ลพบุรี, นครราชสีมา, พระพุทธบาท, พุนเรียง, สระบุรี, สูงเนิน, สุโรทัย, สวรรคโลก, ท่าเรือ, อุตรดิศฐ์, ฉะเชิงเทรา

สัปดาห์ละ๒ครั้ง อ่างศิลา, บางปลา, ชลบุรี, กระบินทร์, นครนายก, ปาจิณ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เพ็ชร์บรณ์, หล่มศักดิ์ ทุกวันพุธ

เมล์ ราย วัน ใน พระ ราช อาณาจักร์ ส่งไป แ ต่ เช้า มืด ตาม วัน ที่ กำหนด จดหมายที่ จะ ส่ง ควร ส่ง ภาย ใน บ่าย ๓ โมง ตะเวัน

ห้างสยามตาเน็ตร์แวนโก

ซึ่งตั้ง อยู่ ตรงน่าห้างรัตนมาลา ข้าม สี่แยก ถนนพาหุรัดน์ กรุงเทพ ฯ

ประเทศสยาม ศิวิลัยซ์ ขึ้น เพื่อ [illegible] แล้ว แต่ ความเจริญ ทั้ง หลาย โดย มาก ต้อง ซื้อ [illegible] ศิวิลัยซ์ แล้ว แต่ จรรมเนียม เก่า ซึ่ง ประเทศ เรา ยังใช้ เปน [illegible] ชนิด ที่ไม่ เปนประโยชน์ ได้ ตัด ออกเสีย บ้างแล้ว [illegible] อย่าง ยิ่ง อีกอย่างหนึ่ง ก็คือ ใน เทศกาล ขึ้น ปีใหม่ [illegible] ผ้า ผ่อนไป อาบน้ำ บิดา มารดา แล ปู่ ย่า ตา ยาย [illegible] ท่าน เปน ผู้ บังเกิด เกล้า แห่ง เรา และ เปน [illegible] ที่สุด

บรรดา ผ้า ผ่อน ทั้ง หลาย นั้น มี [illegible] แพร แล ผ้าลาย เปน ต้น ซึ่งท่าน จัก หา ซื้อได้ โดย ราคา ย่อม เยาว์ [illegible] ณ ห้าง สยามุตรีเพ็ชร์ ดัง ปรากฏราคา ต่อไปนี้

ผ้า ม่วง เซี่ยงไฮ้ สี น้ำเงิน อ่อน [illegible] ราคา ผืน ละ ๑๙ บาท [illegible] ๒๐ บาท

,, ,, สี ต่าง ๆ อย่าง [illegible] ๒๓ ,, ...

,, ,, ,, [illegible] ๒ ,, ๑๖ ,, ...

,, ,, ,, [illegible] ๓๕ ,, ...

,, ,, ,, [illegible] ๓๔ ,, ...

กางเกง แพร เลียน ขอบ ผ้า [illegible] มี ราคา ตัว ละ ๙, ๑๐, ๑๑, ๑๑.๕๐, ๑๒.๕๐, ๑๓.๕๐, แล ๑๔.๕๐ บาท [illegible] แพร เลียน ขอบ แพร ขนาด กว้าง ยาวต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๑๑.๕๐ แล ๑๕.๕๐ [illegible] แพร ลำ ชนิด ต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๖.๕๐, ๗, ๗.๕๐, ๘, ๘.๕๐, ๑๑, แล ๑๒ [illegible] กางเกงแพร ย่น ทางใต้ มี ราคา ตัว ละ ๑๕ บาท ๕๐ สตางค์

ผ้า ลาย ตราทิพร ชนิด ที่ ๑ ราคา ผืน ละ ๕ บาท ๑๐ สตางค์

,, ,, ,, ๒ ,, ๔ ,, ...

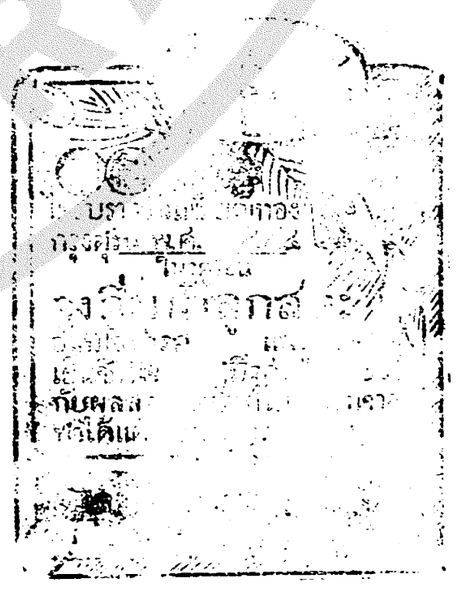
,, ,, ,, ๓ ,, ๔ ,, ๗๕ สตางค์

,, ,, ,, ๔ ,, ๔ ,, ๖๕ ,,

นอก จาก นี้ ยัง มี สิ่ง ของ ต่าง ๆ [illegible] ราย [illegible] อยู่ ใน แค็ตตาล็อกทั้งสิ้น เมื่อ ท่าน ประสงค์ จะซื้อ สิ่ง [illegible] ชมเลือก ซื้อได้ ทั่วไป ยินดี ที่ จะ รับ รอง ท่าน ทุก เมื่อ ส่วน [illegible] จะ ต้อง การ แค็ตตาล็อก ก็ จะ ส่งไปให้ หรือ สิ่ง ของ จะ ไว้ ให้ [illegible] พร้อม ทั้ง เงินหรือ สแตมป์ ก็ได้ เมื่อ ห้าง ได้ รับ ไว้ ลูกค้า ถ้า [illegible] ส่ง ไป ให้ โดย เร็ว ส่วน ค่า ส่ง ทางไปรสณีย์ นั้น จะไม่ คิด เอา กับ ท่าน [illegible]

นายไก่ซวน ผู้จัดการ

ของจง สังเกต เครื่องหมาย ข้าง บนนี้ เปนสำคัญ



ห้าง นี้ มี เชื้อ ทำ เหล้า บรั่น [illegible] แล เหล้า วิศกี้ อย่างดี ราย

ยาระงับกลิ่นตัว

ด้วย ท่าน ทั้งหลาย ย่อม มีประสงค์ต้องกัน หมด มิให้ตนมีกลิ่นตัวแรง เพราะเปน ที่รังเกียจของชนทั่วไป เมื่อเรามีกลิ่นตัวแรง จะเข้าหาใคร และนั่งนอนอยู่ใกล้ใคร ย่อมรู้สึกรำคาญเราได้ ถ้าหากเปนสตรีด้วย ร้าวใหญ่ในข้อมีกลิ่นตัวแรงมีมากคนถึงกับยอมความเป็นอย่าง สตรีหรือบุรุษ ที่มีกลิ่นตัวแรงในพรรณงามงามสักปานใด ก็ไม่ยอมยิ่งกันกลิ่นตัวด้วยน้ำอบ น้ำหอมอะไรเท่าให้หมด นอกจากยาระงับกลิ่นตัว ที่มีจำหน่ายอยู่ที่ร้านโรงรับจำนำยี่ห้อ ย่องฮั่วหลง ๑๐ โรงรับจำนำยี่ห้อ ตำบลท่าเตียนจังหวัด พระนคร ท่านจะรักษามิให้ท่านมีกลิ่นตัว และกลิ่นอื่นๆ จากรักแร้ อาจรับรองได้ว่าท่านทาเพียง ๔ ครั้ง เท่านั้นจะหายขาด ยานี้มีกลิ่นหอมน่าทา

ก. ๑๑/๑/๖๒

ไม่รักตัวหรือ

ออกประกาศทุกวัน ระหว่างนี้มีประกาศตักเตือนให้มหาชนระมัดระวังรักษาร่างกาย โดยอย่าให้รับประทานอาหารผลไม้ที่เน่าเหม็นจะทำให้ธาตุเสียลงท้องเปนอาหารกะโรค ผู้ที่รู้จักรักษาตัวตามศุขวิทยา เมื่อทราบความตามประกาศแล้ว ท่านก็ไม่ทนไปซื้อเสียดายเงินซื้อยาบำรุงตัวและครรภ์ของท่านโดยไม่ประมาท และจะต้องรักษาสถานที่บ้านเรือนวัตถุสิ่งของให้สอาดอีกด้วยจึงจะเป็นกันรักษาให้แข็งแรงก็ที่ห้างยาหัวดำโพง โรงพยาบาลบำบัดโรคสยาม มียาสังหารเชื้อโรคฆ่าตัวเชื้อ ขาดว่ามีสาธุเลือดไรขับไล่ตัวเปลงต่างๆ ได้ทันทีหนึ่งเรียบร้อยดี ยาเหล่านี้เห็นจะมีขายตามตลาดตามจีนกรุงเทพ ฯ ทั้งสิ้นห้างเปนกองมีญ่ทรวงไปซื้อมาไว้อย่างชำชำด้วยมีประกาศขายยาบำรุงธาตุตัวโน้ม

ยาบำรุงธาตุ หมอเกษ ของห้างหัวดำโพง กรุงเทพ ฯ

ยาบำรุงธาตุชายดี

ที่ห้างขายยาหัวดำโพง ยาบำรุงธาตุหมอเกษ แก้ธาตุเสียลงท้องอาเจียน จุกแก้ผิดสำแดงยาดีเสียแก้อหิวาตกะโรคลงท้อง มีผู้รับประทานหายมากรายเมื่อ ๒—๗ วันนี้ยาบำรุงธาตุไม่พอขายด้วยมีผู้ไปซื้อเสียดายเงินซื้อเดี๋ยวนี้มีขายอีกมาก ท่านผู้ใดต้องการเชิญเร่งอย่าชักช้าควรมีไว้ประจำตัวเวลาตรากตรำ จะได้ใช้ทันที ขวดเล็กราคา ๑๐ บาท ขวดใหญ่ ๒ บาท ราคา ๑๐ บาท กับมียาสังหารเชื้อโรคสำหรับ ล้างบ้านเมืองจัดเครื่องใช้ต่างๆ ที่ห้างยาหัวดำโพง หน้าวัดสามจีน กรุงเทพ ฯ

๑/๑/ ๒ ก.

แจ้งความ ถอน หุ้น

ด้วยเดิมนายอึ้งไช่ฮวด นายเตียเบ็งสุน นายโค้อุนซิว นายโค้ฮะหลี นายจุซือหนิม รวม ๕ คนด้วยกันได้เข้าหุ้นส่วน ประกอบกิจทำการค้าขายโรงสีข้าวยี่ห้อไช่ซุ่นที่ตกเปนของนายอึ้งไช่ฮวดคนเดียว แต่ถ้าจะขาดทุนกำไรประการใด ไม่มีเหตุเกี่ยวข้องแก่นายเตียเบ็งสุน นายโค้อุนซิว นายโค้ฮะหลี นายจุซือหนิม ผู้ที่ออกจากหุ้นส่วนแล้วเปนอันขาด

เซ็นชื่อพยาน นายกิมอ่วยตง

,, นายเส็ง

เซ็นชื่อผู้รับเช้าหุ้นส่วน นายอึ้งไช่ฮวด

เซ็นชื่อผู้ออกหุ้นส่วน นายเตียเบ็งสุน

,, ,, นายโค้อุนซิว

,, ,, นายโค้ฮะหลี

,, ,, นายจุซือหนิม

๕/๒ ๖๔ ก.

ประกาศกระทรวงนครบาล

แพนกป้องกันโรคร้าย

ด้วยตามประกาศกระทรวงนครบาลลงวันที่ ๑๐ เมษายน พ, ศ, ๒๔๖๒ ชี้แจงการที่ควรปฏิบัติ เพื่อป้องกันเฉภาะตนในฤดูอหิวาตกะโรค ส่วนผู้ที่เปนอหิวาตกะโรค ถ้าจะไปรักษาพยาบาลตามโรงพยาบาลไม่ได้ ก็ให้ไปขอยาแก้โรคซึ่งเจ้าพนักงานศุขาภิบาลเตรียมไว้จากร้านโดยไม่คิดราคานั้น

บัดนี้กระทรวงนครบาลได้ประชุมแพทย์เลือกหายาไทยที่ควรใช้ไว้จากยาที่เพิ่มเติมขึ้น เมื่อผู้ใดพอใจใช้ยาไทยก็ไปขอตามสถานที่โรงพยาบาล ๑๑ โรงพักตำรวจนครบาล ซึ่งเจ้าพนักงานศุขาภิบาลเตรียมไว้แจกง่ายให้โดยไม่คิดราคา ตามสถานที่ดังแจ้งอยู่ในประกาศนั้นแล้ว

ป. ๑๑ ๑๑ ๑๑

โรคติดต่อในรอบอาทิตย์

เราทราบว่า รอบอาทิตย์ที่สุดลงเพียงวันที่ ๘ เดือนพฤษภาคมนี้ ในจังหวัดพระนครและจังหวัดธนบุรีมีคน เป็นกาฬโรค๑ ราย ตาย ๑ ราย อหิวาตกะโรคตาย๑๗ คน แต่ไข้ทรพิษนั้นหามีใครเป็นไม่ แม้แต่รายเดียว

จะพิจารณาต่อไปอีก

ด้วยคะดีเรื่องอ้ายบุญเพ็งต้องหาว่าฆ่านางปริกตาย ที่ศาลพระราชอาญาพิจารณาค้างอยู่นั้น ในวันที่ ๑๖ เดือนนี้ เวลา ๑๑ ก.ท. ศาลพระราชอาญาจะลงมือพิจารณาอีกต่อไป

ศาลต่างประเทศ

เราทราบว่าวันที่ ๑๒ เดือนนี้ ศาลต่างประเทศจะพิจารณาคะดีรายใหญ่ ที่เกิดขึ้นในเร็ว ๆ นี้ คงจะมีคนไปฟังกันแน่นศาล เพราะคู่โจทคู่จำเลยเป็นผู้มีนามอุโฆษ

ทำบุญ ๗ วัน

วันที่ ๗ เดือนนี้เป็นวันคำรบ ๗ นับตั้งแต่พระเจ้าน้องยาเธอกรมหมื่นไชยาศรีสุริโยภาศได้สิ้นพระชนม์ลง จึงได้มีการทำบุญ ๗ วันที่วังของพระองค์ท่าน ในงานนี้ได้มีเจ้านายและข้าราชการเสด็จและไปช่วยเหลือสมด้วยพระเกียรติยศ

ตอบรับจดหมาย

เราได้รับความเห็นของผู้เขียนนามว่า "ราษฎรผู้ที่อยู่ใกล้วัดประทุมคงคาราม" ใจความว่าที่เราแก้คำอธิบายเรื่องป้องกันอหิวาตกะโรคลงโดยพิศดารในน่า ๓ ฉบับวันที่ ๓ เดือนนี้นั้น เขามีความเห็นพ้องด้วย แต่เราออกความเห็นต่อไปอีกว่าเจ้าพนักงานศุขาภิบาลควรให้ผู้ที่ปลูกส้วมริมคลองวัดประทุมคงคารามรื้อส้วมนั้น ๆ เสียทั้งพูดต่อไปว่าเจ้าพนักงานไม่ควรอนุญาตให้วัดประทุมคงคารามเผาศพเพราะเวลาเผาชาวบ้านใกล้วัดทนกลิ่นเหม็นไม่ไหว

เรื่องนี้เราขอรอบใจผู้เขียน แต่เห็นว่าการปลูกส้วมริมคลองวัดประทุมคงคารามนั้น ไม่ผิดอะไรกับชาวบ้านปลูกส้วมในคลองอื่น เจ้าน่าที่ทราบดีแล้ว เอาไว้ให้เป็นภาระธุระของท่านดีกว่าที่เราจะพูดแนะนำท่าน ถึงแม้การเผาศพที่วัดนั้นก็ดี ท่านเจ้าพนักงานผู้ใหญ่ได้ประชุมหารือเห็นชอบแล้วจึงอนุญาตให้เผาศพที่วัดนั้น ไม่ผิดอะไรกับวัดสามปลื้มวัดสามจีนและวัดสระเกษซึ่งยอมให้เผาศพได้ตามข้อบังคับของเสนาบดีกระทรวงนครบาล เหตุนี้เราจึงรองความเห็นของราษฎรผู้อยู่ใกล้วัดประทุมคงคารามนั้นเสีย

ไม่ต้องเชื่อเขา

เมื่อมีใครมาบอกท่านว่า ใช้น้ำแดง หรือน้ำมันโกเมศแล้วผมร่วงไม่ต้องเชื่อเขา ไหนเลยถ้าผมร่วงแล้วทำไมจึงมีคนซื้อยู่คะพิดคะพื้อ ปรุงขึ้นแทบไม่ทัน จนกระทำให้ขวดที่จะต้องใช้หมดไป จำเป็นต้องใช้ขวดยาโปขั่วคราว

เพราะฉนั้นข้าพเจ้าขอโทษท่านทั้งหลายแทนห้างขายยาโกเมศ ด้วยต้องใช้ขวดชนิดนี้โดยมาก แต่ข้าพเจ้าขอประกาศให้ทราบว่า ขวดที่ท่านต้องการนั้น ได้สั่งมาแล้วจะถึงในไม่ช้า

ถึงกระไรก็ดี ท่านไม่ควรละโอกาศไว้เสียว่าจะซื้อต่อภายหลัง จงซื้อใช้เสียแต่เดี๋ยวนี้ เพื่อเป็นการช่วยเหลือห้างขายยาโกเมศ จะได้สั่งของดี ๆ ถูก ๆ พอใจทุกท่าน มาจำหน่ายต่อเบื้องหลัง

นายมณี

ผู้จัดการห้างขายยาโกเมศ

ตึกกัพระยาศรี

กรุงเทพ ฯ

๑/๒/๖๒ ๓ ด.

ยาแก้อหิวาตะกะโรค (ลงราก)

ตามหนังสือพิมพ์จีนโนสยามวารศัพท์ลงว่าตั้งแต่วันที่ ๑๑ ถึงวันที่ ๑๗ เมษายนได้มีอหิวาตะกะโรคเกิดขึ้นในจังหวัดพระนครถึง ๑๒๑ ราย ในจำนวนนี้ได้ตายไปแล้ว ๑๐๗ ราย ข้าพเจ้ามียาอยู่ขนานหนึ่งชื่อคอเลรามิกส์เซอร์ (Cholera Mixture) เป็นยาน้ำประสมมาจากประเทศอังกฤษ ได้เคยประจนช่วยชีวิตมนุษย์มาหลายครั้งแล้ว ในเวลาจวนเจ เช่นเมื่อตะคิวเข้าท้องเป็นต้น

วิธีใช้

วิธีที่จะรับประทานนั้น ถ้าเดินหลายครั้งให้เอาช้อนกาแฟตักน้ำลูกเต็มช้อนเทลงในถ้วย คะเนตาดูว่าน้ำในถ้วยนั้นมีเท่าไร ให้เทน้ำในถ้วยนั้นออกเสีย แล้วเทยาลงไปแทนกะประมาณดูว่าเท่ากับน้ำที่เทออกเสียนั้น เติมน้ำ ๒ หรือ ๓ เท่า กับให้เติมน้ำสาระแหน่สักหน่อยได้ก็ยิ่งดี ถ้าเป็นหญิงหรือเด็กให้เติมน้ำเชื่อมหรือน้ำตาลสักหน่อยเพื่อกันบาดคอ แต่เด็กต้องลดยาให้น้อยลงตามอายุมากและน้อย เมื่อรับประทานยาแล้วยังเดินหรืออาเจียรให้รับประทานซ้ำ เมื่อรับประทานแล้วไม่เดินและอาเจียรอีกก็ให้หยุดยา เมื่อรับประทานแล้วหยุดเดิน แต่ยังอาเจียนอยู่ก็ให้รับประทานแต่น้ำสาระแหน่ เพราะน้ำสาระแหน่แก้อาเจียรและจุกเสียดได้ดีนัก แต่ต้องหาซื้อที่แท้จึงจะใช้ได้ดีเป็นประโยชน์ ถ้ามีตะคิวให้เอาข่าสดยิ่งแก่ยิ่งดีมาหั่นใส่ครกตำให้ละเอียดสักชามใหญ่ ๆ แล้วปนกับเหล้าบรั่นดีหรือเหล้าจีนเก่งใช้ก็ได้ เป็นตะคิวที่ไหนให้ทาที่นั่น ถ้าเป็นมากให้โถมทั้งตัว ถ้าตะคิวเข้าท้องให้เอาน้ำข่าปนกับเหล้ารับประทานเข้าไปก็จะหายทันที

ในระหว่างนี้ขอแนะนำให้ท่านซื้อข่าสดทิ้งไว้ในบ้านกับเหล้าเตรียมไว้ด้วย เมื่อรู้สึกว่ามีใครเป็นอหิวาต์ก็ให้ยารับประทาน แม้ตะคิวยังไม่มาก็ต้องเตรียมจัดการหั่นข่าตำไว้ เมื่อต้องการจะได้มีใช้ได้ทันท่วงที

ความจริงตามตำราบอกมาจากนอกว่า ให้รับประทานทุกชั่วนาฬิกาละครึ่งช้อนกาแฟสำหรับผู้ใหญ่ แต่ข้าพเจ้าเคยใช้สังเกตเห็นว่า เมื่อใช้ยาตามตำราเห็นไม่ได้ผลดีจึงได้แผลงเสียให้ใช้รับประทานครั้งแรก ๑ ช้อนกาแฟ เพื่อรับประทานครั้งเดียวให้หยุดเดินได้ทีเดียว เพราะยานี้เผ็ดร้อนบาดคอมากนก บางทีคนเจ็บไม่ยอมรับประทานครั้งที่ ๒ หรือที่ ๓ จึงเห็นว่าไม่ควรใช้ตามตำรา จึงทรงยาให้มากขึ้น เพื่อจะได้รับประทานแต่ครั้งเดียวก็ให้หาย เว้นไว้แต่เมื่อจำเป็นคนเช่นรับประทานแล้วยังเดินหรืออาเจียรอยู่อีก ก็จำเป็นต้องรับประทานซ้ำทุกครั้งไป จะเติมน้ำตาลหรือน้ำเชื่อมสักหน่อยก็ได้

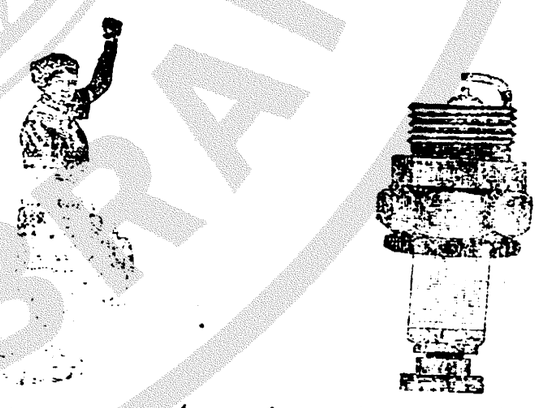
ยาคอเลรามิกส์เซอร์นี้มีขายขวดละ ๖ บาท

น้ำสระแหน่ของรีแกลด์ ขวดเล็กขวดละ ๑ บาท

น้ำสระแหน่ของรีแกลด์ ขวดใหญ่ขวดละ ๖ บาท

ห้างเคียมฮั่วเส็งแอนโก

โทรศัพท์ เบอร์ ๔๖๕ สพานเหล็กล่าง



เครื่องอาไหล่ต่าง ๆ สำหรับเครื่องยนต์ติดท้ายเรือตกเข้ามาถึงแล้ว ท่านซื้อเครื่องมาใช้ ถ้ายางน้ำเปื่อยเน่าขึ้นหล่อลูกสูบน้อยไม่พอความต้องการจะทำให้เครื่องสึกหรอเร็ว เชิญท่านซื้อเปลี่ยนเสียโดยเร็ว เครื่องของท่านจะทนได้นาน

ปลั๊กหรือหัวเทียนอเมริกันอย่างดีใช้ทนไฟมากขายถูกกว่าที่อื่น

เชิญท่านชมได้ที่พิศดุยะมะยนต์บริษัท ปากคลองตลาด โทรศัพท์ ๔๗๗

นายซิว ผู้จัดการ

โรงหนังพัฒนากรและสาธร

ฉายโปรแกรมเดียวกัน

คืนวันศุกร์ที่ ๙ ถึงจันทร์ที่ ๑๒ พฤษภาคม

(เฉภาะคืนวันจันทร์ โรงหนังสาธรเก็บค่าดู ๑๕ สตางค์)

๗ ม้วนต่อ	สงครามชูดู	๗ ม้วนต่อ
๕ ม้วนต่อ	รอดเพราะลูก	๕ ม้วนต่อ
๒ ม้วนต่อ	แชปลินปลอม (ดูกกิงบี)	๒ ม้วนต่อ

(ฉายที่พัฒนากร)

๒ ม้วนต่อ	ดูกแอด—เคโอ	๒ ม้วนต่อ

(ฉายที่สาธร)

หนังบ่ายวันอาทิตย์ ฉายตามโปรแกรมนี้ทั้ง ๒ โรง

ค่าดู เสาร์ ๒๕ อาทิตย์ ๒๐ จันทร์ ๑๕ สตางค์

โรงหนังบางลำภูและนางเลิ้ง

ฉายโปรแกรมเดียวกัน

คืนวันเสาร์ที่ ๑๐ ถึงจันทร์ที่ ๑๒ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๖๒

ตอน ๑—๔	ช่องหมาป่า	รวม ๔ ม้วน
๕ ม้วนต่อ	ดอกบัวและดอกกุหลาบ	๕ ม้วนต่อ
๕ ม้วนต่อ	หายหยิ่ง	๕ ม้วนต่อ

บ่ายวันอาทิตย์ โรงหนังบางลำภูฉายตามโปรแกรมนี้

ค่าดู เสาร์ ๑๐ สตางค์

โรงหนังพัฒนารมณ์

โปรแกรมคืนวันเสาร์ที่ ๑๐ ถึงจันทร์ที่ ๑๒ พฤษภาคม

๕ ม้วนต่อ	หญิงชาวป่า (ฮาร์ดาร์ แฮดง)	๕ ม้วนต่อ
๕ ม้วนต่อ	หิ่งผิด ๆ	๕ ม้วนต่อ
๒ ม้วนต่อ	ดูกแอดโอ	๒ ม้วนต่อ

บริษัทโมเตอร์ยูเนียน อินชัวรันส์ ท. จ. ก.

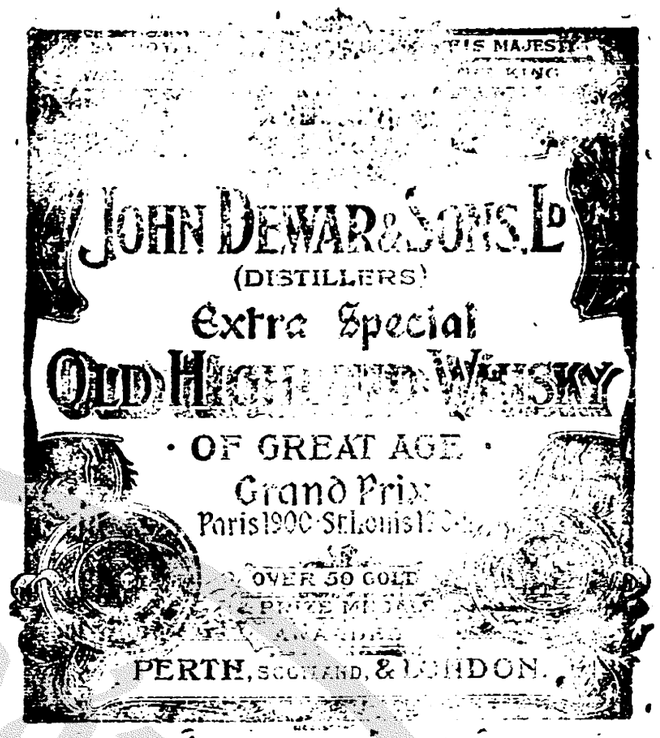
รถใช้ส่วนตัว รถใช้การในบริษัท และรถจักรยานยนต์ ปอลีซี่ ซึ่งมีความพิศดารมาก ค่าดอกเบี้ยก็ย่อมเยาว์ รับประกันถึงจำพวกบุคคลที่สามด้วย ค่าทำขวัญไม่จำกัด มีการลดพิเศษสำหรับเจ้าของขับรถนั้นโดยตนเอง และถ้ารถมีหม้อดับเพลิงซึ่งเปนชนิดที่สมควรประจำอยู่

เมื่อต้องการรายการต่างๆ โปรดขอที่

บริษัทสยามอิมปอร์ต ท. จ. ก.

เปนเอเยนต์สำหรับกรุงสยาม

เหล้ายอดเดี่ยว



พึ่งเข้ามาถึงอีกแล้ว

บริษัทสยามอิมปอร์ต จำกัด สิบไท

คำเตือนสติของเรา

สารที่ท่านทั้งหลายมีความเอื้อเฟื้อรับหนังสือพิมพ์ของเรานั้น ตลอดเราก็รู้สึกขอบใจอย่างสุด แต่บางท่านที่รับหนังสือพิมพ์ย้ายบ้านอยู่ก็ดี และได้รับพระราชทานยศถาบรรดาศักดิ์ใหม่ก็ดี หรือเลื่อนยศบรรดาศักดิ์ขึ้น เช่นเลื่อนจากท่านขุนเปนคุณหลวง ฯลฯ ดังนี้ หามีจดหมายบอกมาถึงเราให้ทราบไม่ ครั้นส่งหนังสือพิมพ์ไปแล้วทำมากอย่างย่อมไม่ทันตรวจดูราชทินนามบุเมกษา และนามถึงเพราะมีจำนวนผู้รับมากด้วยกัน เพราะฉนั้นแต่นี้ต่อไปขอท่านได้มีจดหมายหรือพูดโทรศัพท์ให้เราทราบจงทุกครั้งเมื่อท่านย้ายบ้านและเลื่อนอิศริยศ เพื่อจะได้จัดการส่งหนังสือพิมพ์ไปให้ท่านถูก

อนึ่งหนังสือพิมพ์ของเราออกเวลาเย็นทุกๆ วัน นอกจากวันอยุดธรรมดาหรืออยุดในงานนักขัตฤกษ์ จำเปนบรรณาธิการต้องเรียบเรียงข่าวคราวลงในน่ากระดาษให้แล้วก่อนเวลา ๕ นาฬิกาหลังเที่ยงเสมอไป เพราะฉนั้นท่านที่มีความประสงค์จะให้เราลงข่าวความและประกาศ ขายของหรือเรื่องอื่นๆ ความและประกาศเก่า (พวกที่ลงประจำ) ขอให้ท่านส่งข่าวความและประกาศนั้นมาให้ถึงที่ทำการของเราก่อนเวลาเที่ยงวัน หาเช่นบางทีอาจจะลงให้ท่านช้าไปวันหนึ่ง

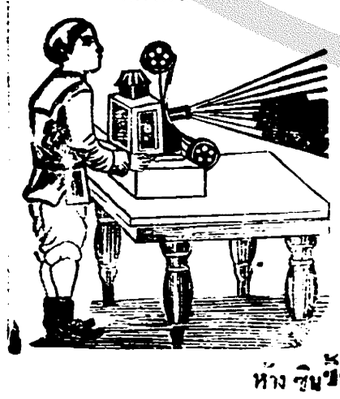
บรรณาธิการจีนในสยามวารศัพท์

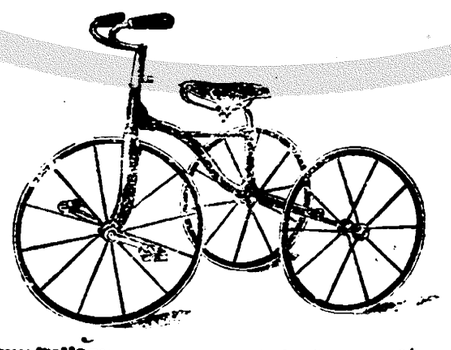
แถมพกกาลันเต้อร์ไทยแท้!! โปรดเชิญเร็วหน่อย

ตั้งแต่วันที่ ๕ จนถึงวันที่ ๒๕ เดือนนี้จะแถมพกกาลันเต้อร์ไทยแท้ชนิดฉีกใส่ทุกวันกับท่านที่มาซื้อรองเท้าทุกท่าน โปรดเชิญเร็วหน่อยเดี๋ยวจะหมดเสีย ตะเกียงเจ้าพยุอย่างเก่าชนิดมีตราบอกนามสกอมกิงที่ใต้ใส้แขวนไส้หัวไส้ตั้งไส้ทนลมทนฝนจนเปนที่นิยมของมหาชนทั่วไปทั้งพระราชอาณาจักรสยาม ใส้ผิวไม้อย่างดีสำหรับตะเกียงชนิดนี้มีจำหน่ายแต่ห้างนี้แห่งเดียวราคาถูกๆ นาฬิกาข้อมือน่าเล่นไฟอย่างแปลกยังไม่มีห้างใดสั่งเข้ามาจำหน่ายเลย ทั้งนี้น่าปัดมีสีดำสีต่างๆ นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายหนังสำหรับซื้อแล้วไปทำสายทองคำเอาเองก็ได้ ปัดทองคำและเรือนรูปแปลกๆ มากราคามี ๒๔, ๒๖, ๒๗, ๓๖, ๔๕, ๕๕, ๖๕

ตราประจำหีบใส้โคมลอนดอนอย่างเก่าแท้

ใส้โคมลอนดอนอย่างเก่าห้างนี้จะขายลดราคาถูกๆ ถ้าต้องการรับไปขายจะให้ราคางามที่สุด ถุงเท้ายาวตะเข็บคู่จริงๆ เดิมราคา ๓ บาท ลดราคา ๒ บาท ๗๕ สตางค์ เครื่องฉายหนังสำหรับเด็กเล่นมีขนาดโตเล็กต่างๆ มีขายพร้อมทั้งชุดหนังด้วย รถเด็กเล่นราคาคันละ ๒๒, ๒๔ บาท ของเล่นตลกเข้ามาใหม่เที่ยวมีนี้หมวกราวคิศัพท์ปันดีบนสีต่างๆ ราคาใบละ ๕ บาท ๕๐ เซ็นต์ ขัดหน้าต่างๆ เซ็นต์ ขัดผ้าใบเซ็นต์ ขัดลวดมีชนิดต่างๆ มากล้วนแล้วแต่เซ็นต์ ขัดอย่างดีทั้งนั้น เซ็นต์ ขัดเหล่านี้ไม่มีขายตามตลาดเลยท่านจะหาซื้อเสียฝนอย่างดีและราคาถูกได้แต่ต้องรีบซื้อเสียก่อนน่าฝนห้างนี้ได้สั่งเข้ามาเตรียมไว้พร้อมแล้วมีทั้งหมวกฝนด้วย





ห้างซินซินสะ ถนนพาหุรัดน ๑๒/๖/๖๑ ๑ ป

ห้างเคียมฮั้วเส่งแอนโก

แจ้งความรายสินค้าห้างเคียมฮั้วเส่งแอนโก

ของคนมาใหม่ คิมดัดผมหงิมมีหลายอย่างที่ท่านหญิงผู้ดีนิยมใช้มาก เตาถีดเสื้อนิกเวอร์ใช้ถ่านไม้ไม่เปลืองเลยอาดาร้อนดีไม่จำเปนวิ่งถึงเส้นมีเลถ่านไฟ กระจกส่องหน้ารูปกลมเล็กใหญ่ของกระหรี่ขนเท้ามีเวรหันไปหันมาได้ น่าใช้สำหรับโต๊ะเครื่องแป้ง หรือใช้เปนของสำรวยช่วยงานบ่าวสาว หรืองานขึ้นบ้านใหม่ปนเหมาะ เครื่องล้างหน้ากระเบื้องสีน้ำเงินมีลวดลายงามชมก เครื่องล้างหน้ากระเบื้องรูปหอยงามนิดอดในตัว เครื่องล้างหน้าสีเหลืองอ่อนรูปหอย ที่ใส่บุหรี่ทองเหลืองมีฝาปิดงาม ที่ใส่บุหรี่ ที่ใส่ไม้ขีดไฟ เลขเชียวขับหรี่พร้อมที่เขี่ยขับหรี่ ที่ใส่ไม้ขีดไฟ สายรองคอสำหรับ สายนิ้ว สายปนโย เครื่องแคนนิชทั้งชุดลูกแคนนิชาไทย ลูกแคนเยอร์ เครื่องเปลมิงคันทั้งชุด ไม้ยูงมีคัน ไม้หนีบไม้เปลมังคันร่างแคนนิชกับเปลมิงคัน หมวกลายน้ำ ลำโทมโย เครื่องใช้ต่างๆ ครบสวยพร้อมกันส่นได้จริงๆ เสื้อฝนชั้นสำหรับคนยามาเรก แคร รายนคร์ สมุดผนังนายรบ เล่มละ ๑ บาท อย่างมีริมทองเล่มละ ๒ บาท รองเท้าดำอย่างหัวโต หมวกลอมเรียบร้อยสีเทา หมวก ๒ ลอนสีขาว

เคียมฮั้วเส่งแอนโก

ท่านผู้ก่อสร้างจงรู้ประกาศนี้

ห้างเกิมหงลวงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพฯ มีตัวไม้ต่างๆ จำหน่ายคือตัวไม้เครื่องเรือนโรงทุกอย่างน่าต่างๆ ขายพร้อมทั้งไม้สักและไม้ตะแบก ท่านจะเลือกซื้อได้ตามชอบใจในทันที หรือท่านจะสั่งเปนพิเศษก็ได้สำเร็จตามประสงค์ทุกประการ ขอเชิญท่านพูดไปพูดตกลงกับผู้จัดการที่ตำบลบางซื่อโทรศัพท์ ๗๓๙ หรือจะมาที่ห้างสาขาถนนเจริญกรุงโดยตนเอง หรือโดยโทรศัพท์หมายเลข ๔๔ ก็ได้สะดวกความประสงค์ทุกประการ

เกิมหงลวง

โรงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพฯ

ห้างสาขาเปนเจ้าของ

๒๒ ๒๔ ๒๗ ๑ ป